



# JAPAN

WHERE LUXURY  
COMES TO LIFE



---

# JAPAN

WHERE LUXURY COMES TO LIFE

In Japan findet man eine unvergleichliche Vielfalt  
an atemberaubender  
Naturschönheit, eine faszinierende Kultur und eine  
weltberühmte  
kulinarische Tradition.

Entdecken Sie auf diesen Seiten das Exklusive,  
Erhabene und Einzigartige.  
Erleben Sie das Luxuriöse Japan.

---



© MIHO MUSEUM

## EINFÜHRUNG

---



© East Japan Railway Company



Japan ist gesegnet mit einem reichen kulturellen Erbe und wunderbaren Landschaften gesegnet, die alle Sinne erfreuen. Mit seiner dynamischen Kultur und einzigartigen Traditionen berührt das Land auf viele Weisen die Herzen der Besucher. Jede der 47 japanischen Präfekturen besitzt einen ganz eigenen Charme und bieten Abwechslungsreichtum mit unzähligen Wundern, die darauf warten, entdeckt zu werden – vom verschneiten Norden Hokkaidos bis zum tropischen Süden Okinawas.

Japan ist ein Land, in dem futuristische Metropolen neben einsamen Naturparadiesen koexistieren. In Großstädten wie Tokyo und Osaka stehen hoch aufragende Wolkenkratzer neben alten Tempeln, Schreinen und Gärten. Diese faszinierende Ambivalenz wird von einem der Eckpfeiler der japanischen Kultur überbrückt: der in Japan allgegenwärtigen Harmonie.

Auch die vier Jahreszeiten spielen eine starke Rolle in der japanischen Kultur. Sie beeinflussen alles: von Festivals bis hin zu den Zutaten der traditionellen japanischen Kaiseki-Küche. Erleben Sie bei jedem Besuch Japans eine andere Facette dieses Landes: zarte Kirschblüten im Frühling, sattes Grün und vibrierende Festivals im Sommer, bunte Blätter und einzigartige Köstlichkeiten im Herbst und verschneite Landschaften im Winter.

Suchen Sie bei Ihrer Japanreise nach den besten Unterkünften, den spannendsten Attraktionen, kulturellen Erlebnissen und kulinarischen Highlights? Dann ist unser sorgfältig ausgewählter Reiseführer „Japan: Wo Luxus zum Leben erweckt wird“ genau das Richtige für Sie. Wir nehmen Sie mit auf eine luxuriöse Entdeckungsreise durch die reiche Kultur und Schönheit Japans.



Kapitel 1	Gastronomic Experiences .....	Seite 05-12
Kapitel 2	Naturwunder .....	Seite 13-18
Kapitel 3	Tradition Und Erbe .....	Seite 19-26
Kapitel 4	Kunst Und Kultur .....	Seite 27-30
Kapitel 5	Reisen Mit Stil .....	Seite 31-34
Kapitel 6	Luxusunterkünfte .....	Seite 35-41

## 1

Mit bewährten Techniken, ausgewogenen Aromen, saisonalen Zutaten und Liebe zum Detail steht die japanische Küche ganz im Zeichen von Perfektion. In Japan werden Gäste mit dem besten Sashimi der Welt, zartschmelzendem Rindfleisch und einem Service, der seinesgleichen sucht, verwöhnt. Das Angebot an lokalen Köstlichkeiten ist enorm, gleichzeitig haben die japanischen Köche ein Faible für die internationale Küche, die sie mit dem gleichen Perfektionismus zubereiten. Von frischen Meeresfrüchten in Tanks bis hin zu zeremoniellen Techniken – ein gastronomisches Erlebnis in Japan ist ein kulinarisches Feuerwerk für die Sinne. Begeben Sie sich mit einem Koch auf eine private kulinarische Reise und entdecken Sie alle Nuancen, die die reichhaltige japanische Küche zu bieten hat.

AJIKITCHO HORIE  
 EMI NO MISE  
 GINZA SUSHI AOKI  
 JIKI MIYAZAWA  
 KIKUNOI  
 L'EFFERVESCENCE  
 MATSUNOZUSHI (SUSHI MAKING EXPERIENCE)  
 MOLIÈRE  
 NARISAWA  
 NORIKURA STAR & MOON RESTAURANT  
 OROYOURI FUJII  
 OTOWA RESTAURANT  
 RYOTEI [CERULEAN TOWER SUKIYA]  
 SETSUGEKKA HANARE  
 SHUNPANRO  
 SUNTORY YAMAZAKI DISTILLERY  
 TERU SUSHI  
 TOBE AUBERGE RESORT  
 URAKASUMI  
 UKAI CHIKUTEI  
 YANAGAWA TACHIBANA-TEI OHANA



©Cerulean Tower Tokyo Hotel

# Gastronomische Erlebnisse



001

## AJIKITCHO HORIE

Der Chefkoch des Ajikitcho, Ryusuke Nakatani, das man im Hommachi-Bezirk von Osaka findet, hat sich ganz den Zutaten und Meeresfrüchte der Region Osaka-Kyoto verschrieben und erfindet die traditionellen Gerichte von Naniwa (der alte Name der Region) neu. Die saisonalen Mehrgängermenüs werden in Keramikwaren und Geschirr aus Holz serviert, die an vergangene Zeiten erinnern.

<https://ajikitcho.jp/>  
Honmachi Garden City B1F, 3-6-4 Honmachi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka



002

## EMI NO MISE

Für ein authentisches Erlebnis speist man am besten im Emi no Mise in Okinawa, der Region mit den meisten hundertjährigen Menschen Japans. Langlebigkeit steht im Mittelpunkt der gesunden Mahlzeiten, die hier von ehemaligen Ernährungsberaterin und heutigen Gastronomin Emiko Kinjo, mit firschesten Zutaten zubereitet wird.

<https://eminomise.com/en/>  
61 Oganeku, Ogimi-son, Kunigami-gun, Okinawa



Photo by Akira Saito

003

## GINZA SUSHI AOKI

Im Ginza Sushi Aoki können Sie Sushi-Koch Toshikatsu Aoki bei der Zubereitung köstlicher Speisen vom Komfort einer privaten Theke aus beobachten. Der Meisterkoch bietet neben traditionellen Sushi-Speisen auch neue improvisierte Sushi-Varianten an. Kombinieren Sie diese Gerichte für weiteren Luxus mit einem Glas Champagner.

<https://www.sushiaoki.jp/en/>  
Ginza Takahashi Bldg. 2F, 6-7-4 Ginza, Chuo-ku, Tokyo





004

## JIKI MIYAZAWA

Die Kaiseki-Küche im Kyoto-Stil verwendet leichte Gewürze, um die natürlichen Aromen der Zutaten hervorzuheben – das Leitprinzip von Jiki Miyazawa. Lassen Sie sich nicht von seinem Minimalismus täuschen. Jedes Gericht wird sorgfältig zubereitet. Der Star des Menüs ist das berühmte Yaki-Gomadofu, zartschmelzendes gegrilltes Sesam-Tofu mit Salz-Honig-Sauce.

<https://jiki-miyazawa.com/>  
553-1 Yaoya-cho, Sakaimachishijoagaru Higashigawa,  
Nakagyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto



005

## KIKUNOI

Das weltberühmte 3-Sterne-Restaurant Kikunoi basiert auf dem Konzept von Kirei-Sabi, das für kraftvoll-elegante Schönheit steht. Küchenchef Yoshihiro Murata begeistert die Gäste mit exquisiten saisonalen Kaiseki-Gerichten mit harmonisch ausgewogenen Aromen. Die Speisen werden durch sorgfältig kuratiertes Geschirr und Dekor ergänzt, die alle eine Geschichte erzählen.

<https://kikunoi.jp/kikunoiweb/en/top>  
459 Shimokawara-cho, Yasakatoriimae-sagaru, Shimokawara-  
dori, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto



006

## L'EFFERVESCENCE

Das L'Effervescence in Nishi-Azabu ist ein Highlight der französischen Haute Cuisine in Tokyo. Chefkoch Shinobu Nanae verwöhnt die beschäftigten Einwohner Tokyos nicht nur mit kulinarischen Köstlichkeiten, sondern teleportiert sie in eine andere Welt, in eine Welt der Wälder und Ozeane, aus denen er die hochwertigen Zutaten seiner „postkolonialen Küche“ bezieht.

<http://www.leffervescence.jp/en/>  
2-26-4 Nishi azabu, Minato-ku Tokyo



007

## MATSUNOZUSHI (SUSHI MAKING EXPERIENCE)

Das derzeit von Chefkoch Yoshi Tezuka geführte Matsunozushi serviert seit 1910 Edomae-Sushi aus frischen Meeresfrüchten der Bucht von Tokyo. Das Restaurant hat bereits Staatsoberhäupter und Könige bewirtet. Lernen Sie in einem privaten Workshop die Kunst der Sushi-Zubereitung und genießen Sie anschließend ein vom Sushi-Meister selbst zubereitetes Menü.

<https://matsunozushi.com/en/>  
3-31-14 Minamiooi Shinagawa-ku Tokyo



008

## MOLIERE

Das elegante und zugleich minimalistische Moliere mit bester Aussicht auf den Maruyama-Park von Sapporo serviert nur die hochwertigsten Zutaten aus Hokkaido: Tokachi-Rindfleisch, Waldpilze, Gemüse aus der Region sowie Fisch und lokal gefangenen Meeresfrüchten. Die hier servierten Gerichte zeugen vom Reichtum der japanischen Küche und das Personal scheut keine Mühen, alle Gäste wie VIPs zu behandeln.

<https://sapporo-moliere.com/>  
Lafayette Miyagaoka Bldg. 1F, 2-1-1 Miyagaoka, Chuo-ku, Sapporo-shi, Hokkaido



009

## NARISAWA

Chefkoch Yoshihiro Narisawa des mit zwei Michelin-Sternen ausgezeichneten Narisawa hat eine revolutionäre Küche namens „innovatives Satoyama“ kreiert, die auf der symbiotischen Beziehung des ländlichen Japans mit der Natur basiert. Er verarbeitet die besten Spezialitäten aus dem ganzen Land zu Menüs, die den Wechsel der Jahreszeiten sowie Japans vielfältige Landschaften würdigen.

<https://www.narisawa-yoshihiro-en.com/>  
2-6-15 Minami Aoyama, Minato-ku, Tokyo



010

## NORIKURA STAR & MOON RESTAURANT

Im Norikura Star and Moon Restaurant in Shinshu, in den Bergen Naganos, treffen Glamping und Haute Cuisine aufeinander. Tief in der Natur der japanischen Alpen wird den Gästen ein mehrgängiges Abendessen serviert, das exklusiv von Tokyoter Spitzenkoch Chisako Hori kreiert wurde. Genießen Sie die besten lokal produzierten Zutaten der Region: Wagyu-Rind und Soba-Nudeln mit einem passenden Arrangement aus Wein und Craft-Bier.

<http://shinshu.miraidukuri.jp/en/>  
 122-1 Azumi Oonota, Matsumoto-shi, Nagano



011

## ORYOURI FUJII

Chefkoch Hironori Fujii macht sich die Vielfalt der reichhaltigen Zutaten von Toyama für sein Restaurant Oryouri Fujii zu eigen und verwendet fast ausschließlich Zutaten von Bauernhöfen der Region. Genießen Sie die vier Jahreszeiten Japans anhand von saisonalen Zutaten, die mit einer sorgfältig zubereiteten Dashi-Suppenbrühe ergänzt werden.

<https://www.oryouri-fujii.jp/>  
 93 Higashiwase-cho, Toyama-shi, Toyama



012

## OTOWA RESTAURANT

Das von Chefkoch Kazunori Otowa geleitete Restaurant Otowa präsentiert französische Küche, die die vier Jahreszeiten Japans und die tiefe Verbundenheit mit der Region Tochigi widerspiegeln. Küchenchef Otowa verwandelt hochwertigen Zutaten aus der Region in aufregende und ästhetisch ansprechende Speisen.

<https://otowa-artisan.co.jp/>  
 3554-7 Nishihara-cho, Utsunomiya-shi, Tochigi



013

## RYOTEI [CERULEAN TOWER SUKIYA]

Das Ryotei im Cerulean Tower Tokyu Hotel bietet ein beeindruckendes traditionelles Speiseerlebnis in einem intimen Ambiente im authentischen japanischen Teehaus-Design. Der Fokus von Chefkoch Nobuhiko Fukuda, ein Star der japanischen Küche, liegt auf saisonalen Gerichten, die simpel und elegant präsentiert werden.

<https://www.tokyuhotelsjapan.com/global/cerulean-h-restaurant/sukiya/index.html>  
 26-1 Sakuragaoka-cho, Shibuya-ku, Tokyo



Setsugekka Hanare

014

## SETSUGEKKA HANARE

Wer nach Abwechslung zu Sushi und Meeresfrüchten sucht, ist im Setsugekka Hanare genau richtig. Dieses Teppanyaki-Restaurant serviert Premium-Rindfleisch, das förmlich auf der Zunge zergeht. Die Speisen werden mit äußerster Sorgfalt auf heißen Platten vor den Gästen zubereitet. In diesem gemütlichen Restaurant können Sie das hochwertigste Kobe-Rindfleisch der Welt probieren.

<https://kobe-setsugetsuka.com/hanare>  
 La Doll Ray Kobe Sannomiya Bldg. 8F, 1-25-6 Nakayamatedori, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo



015

## SHUNPANRO

Das Shunpanro ist das erste Restaurant Japans, das im Jahr 1888 eine Lizenz zur Zubereitung des giftigen Kugelfischs (Fugu) erhielt. Japans erster Premierminister, Ito Hirobumi, war damals maßgeblich an der Popularität des Shunpanro beteiligt. Noch heute erwartet Sie in diesem exklusiven Ambiente ein fürstlicher Service.

<https://www.shunpanro.com/en/>  
 4-2 Amidaiji-cho, Shimonoseki-shi, Yamaguchi



016

## SUNTORY YAMAZAKI DISTILLERY

Erkunden Sie die älteste Malt-Whisky-Brauerei Japans, die Suntory Yamazaki Distillery, und werfen Sie einen Blick hinter die Geheimnisse der Whisky-Herstellung. Im angrenzenden Yamazaki Whisky Museum (Reservierung erforderlich) erfahren Sie alles Wissenswerte zur Geschichte des japanischen Whiskys.

<http://www.suntory.com/factory/yamazaki/>  
 5-2-1 Yamazaki, Shimamoto-cho, Mishima-gun, Osaka



017

## TERU SUSHI

Terusushi steht ganz im Zeichen der Sushi-Traditionen von Fukuoka. Der Fisch von erfahrenen Fischern wird ausgewählt und alle Zutaten werden mit Sorgfalt verarbeitet. Die Sushiköche demonstrieren erstaunliche Kunstfertigkeiten im Umgang mit den scharfen Messern an der Theke, während sie frischen Fisch aus der Region von Kyushu und Yamaguchi zu appetitlichem Sushi verarbeiten.

[https://terusushi.jp/index\\_english.html](https://terusushi.jp/index_english.html)  
3-1-7 Sugawara, Tobata-ku, Kitakyushu-shi, Fukuoka



018

## TOBE AUBERGE RESORT

Das Restaurant des Tobe Auberge Resort kombiniert die kulinarischen Traditionen Japans mit den besten Techniken der westlichen Kochkunst. Freuen Sie sich hier auf ein verlockendes Menü mit Einflüssen aus der ganzen Welt. Um stets nur die besten und frischsten Zutaten verwenden zu können, wechselt die Speisekarte des Tobe ungefähr alle zwei Wochen.

<http://www.tobe-resort.com/>  
1622-7 Miyauchi, Tobe-cho, Iyo-gun, Ehime



019

## URAKASUMI

Die Urakasumi Sake Brewery im Fischerdorf Shiogama hat seit ihrer Gründung im Jahr 1724 die Sake-Kultur revolutioniert. Der aus lokal angebautem Reis und hauseigener Hefe gebraute Urakasumi-Sake gehört zu den besten Sake-Marken Japans und ist unter Kennern legendär. Am besten passt er natürlich zu den frischen Meeresfrüchten aus Shiogama.

<https://www.urakasumi.com/en/>  
 2-19 Motomachi, Shiogama-shi, Miyagi



020

## UKAI CHIKUTEI

Am Fuße des Mt. Takao in Tokyo liegt das abgeschiedene Kaiseki-Restaurant Ukai Chikutei mit Blick auf einen wunderschönen Garten. Das reichhaltige und schmackhafte Menü unterstreicht den Eigengeschmack der besten Zutaten der Saison: Bambussprossen im Frühling, Süßwasserschnecken im Sommer, Matsutake-Pilze im Herbst und Gelbschwanzmakrele und Krabben im Winter.

<https://www.ukai.co.jp/english/chikutei/>  
 2850 Minami-asakawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo



021

## YANAGAWA TACHIBANA-TEI OHANA

Das Ohana liegt mitten in einer fürstlichen Villa und bietet ein kulinarisches Erlebnis voller Geschichte und Kultur. Genießen Sie ein wechselndes saisonales Menü in einem privaten Raum mit Blick auf den wunderschönen Matsuboen-Garten oder probieren Sie lokale Spezialitäten in einer ungezwungeneren Restaurant-Atmosphäre.

[s-yoyaku@ohana.co.jp](mailto:s-yoyaku@ohana.co.jp)  
 1 Shinhokamachi, Yanagawa-shi, Fukuoka

## 2

ABENTEUERLICHES CANYONING  
 TAUCHEN IN DEN UNTERWASSERRUINEN  
 VON YONAGUNI  
 GLAMOURÖSE BESTEIGUNG DES MT. FUJI  
 IYA-TAL  
 PILGERWEGE VONKUMANO KODŌ  
 KRANICHBEOBACHTUNG IN KUSHIRO  
 NAKASENDŌ-STRASSE  
 NIKKO  
 SCHIFFSAUSFLUG IM SHIRETOKO-  
 NATIONALPARK  
 PISTENRAUPEN-SKITOUR IN HACHIMANTAI  
 DIEDREIBERGE VON DEWA  
 WINTER IN HANAZONO  
 YAKUSHIMA ISLAND  
 YAMABUSHI WANDER- UND  
 WASSERFALL-WEGE  
 RADTOUREN DURCH DAS LÄNDLICHE JAPAN

Außerhalb seiner Städte verzaubert Japan seine abenteuerlustigen Besucher mit einer Fülle von Naturwundern. Die spektakuläre Naturschönheit des Landes ist eines seiner bestgehüteten Geheimnisse: von Hokkaidos schneebedeckten Bergen bis zu den weißen Sandstränden der subtropischen Inseln von Okinawa. Große Teile der japanischen Landschaft stehen aus Ehrfurcht vor den Kernprinzipien des Shintoismus unter Naturschutz. Besucher können somit eine Vielzahl von reichen Ökosystemen mit einzigartiger Flora und Fauna erkunden. Es gibt unzählige Möglichkeiten, die Natur Japans das ganze Jahr über zu genießen. Wer Nervenkitzel sucht, entscheidet sich für eine der vielen Outdoor-Aktivitäten. Liebhaber traditioneller Kultur finden geistige Anregung in den gut erhaltenen Dörfern des Landes.




---

# Naturwunder

---



022

## ABENTEUERLICHES CANYONING

Vom Thermalort Minakami aus bietet der Canyoning-Touranbieter „Canyons“ erstklassige private Touren für den ultimativen Abenteuerurlaub an. Die Veranstalter stellen für jede Gruppe die perfekte Tour mit der am besten geeigneten Länge und dem passenden Schwierigkeitsgrad zusammen. Alle Ausflüge werden von erstklassigen Guides und hochwertiger Ausrüstung begleitet.

<https://canyons.jp/en>  
 45 Yubiso, Minakami-machi, Tone-gun, Gunma



023

## TAUCHEN IN DEN UNTERWASSERRU- INEN VON YONAGUNI

Unter der Wasseroberfläche vor der Südküste der Insel Yonaguni liegt das Yonaguni Monument, eine Felsformation mit noch unbekanntem Ursprung. Buchen Sie hier einen Tauchgang und erkunden Sie die mysteriöse Struktur vor Ort oder schwimmen Sie mit riesigen Schwärmen von Hammerhaien, die sich im Winter vor der Insel tummeln.

<https://www.okinawa39ers.com/yonaguni-island>  
 Yonaguni-cho, Yaeyama-gun, Okinawa



024

## GLAMOURÖSE BESTEIGUNG DES MT. FUJI

Entscheiden Sie sich für das Glamorous Fuji Climbing-Paket und besteigen Sie Mt. Fuji mit allen Annehmlichkeiten. Sie werden von einem erfahrenen Bergführer begleitet, übernachten in komfortablen Unterkünften und werden von köstlicher lokaler Küche vor oder nach dem Aufstieg gestärkt.

+81-50-3786-1144  
 1408 Oishi, Fujikawaguchiko-machi, Minami Tsuru-gun, Yamanashi





025

## IYA-TAL

Das Iya-Tal ist einer der abgelegensten Orte Japans mit uralten Wäldern. Hier und da verstecken sich mit Stroh gedeckte Bauernhöfe, aus Reben geflochtene Hängebrücken und von Nebel umhüllte Berge. Das Iya-Tal ist für seine natürliche Schönheit und Handwerkskunst bekannt und lädt zum Wandern, zur Sternbeobachtung und zum Besuch seiner heißen Quellen ein. Das Tal hat sich in Tausenden von Jahren kaum verändert und zieht seine Besucher damit in den Bann.

[info@discovershikoku.com](mailto:info@discovershikoku.com)  
Miyoshi-shi, Tokushima



026

## PILGERWEGE VONKUMANO KODŌ

Der Kumano Kodo gehört zu den zwei einzigen anerkannten historischen Pilgerwegen der UNESCO. Seine Wege durchkreuzen die Wälder des Kii-Gebirges und führen zu drei der heiligsten Stätten Japans. Erfahren Sie auf einer geführten, schweißtreibenden Wanderung mehr über die japanische Kultur und lokale Geschichte.

<http://www.hongu.jp/en/>



027

## KRANICHBEOBACHTUNG IN KUSHIRO

Von Dezember bis Februar können Besucher den hypnotischen Balztanz der berühmten Rotkronenkraniche im schneebedeckten Kushiro-Marschen von Hokkaido beobachten. Inzwischen leben mehr als 1.000 dieser wunderschönen, ikonischen Vögel, die früher als ausgestorben galten, in der Region.

<http://en.kushiro-lakeakan.com/>  
Akan-cho, Kushiro-shi, Hokkaido



028

## NAKASENDŌ-STRASSE

Folgen Sie den Fußstapfen Reisender aus längst vergangenen Zeiten auf einer Walk Japan-Tour. Die freundlichen Wanderführer begleiten kleine Gruppen auf Japans ältesten und bekanntesten Wanderwegen, wie dem Nakasendo von Kyoto nach Tokyo. Erkunden Sie die Landschaft zu Fuß und übernachten Sie in traditionellen Gasthäusern in charmanten alten Städten wie Tsumago.

<https://walkjapan.com/>



029

## NIKKO

Das nur zwei Stunden von Tokyo entfernte Nikko ist das perfekte Ziel für einen Tagesausflug abseits der Metropole. Die farbenfrohen Tempel und Schreine des UNESCO-Weltkulturerbes bilden einen starken Kontrast zur wunderschönen Natur dieses Ortes: blütenweißer Schnee im Winter, tiefes Grün im Sommer und schillernde Farben im Herbst. Nach einer Wanderung laden die rustikalen heißen Quellen von Nikko zu einem entspannenden Bad ein, um die müden Muskeln zu entspannen.

<http://nikko-travel.jp/english/>  
 Nikko-shi, Tochigi



030

## SCHIFFSAUSFLUG IM SHIRETOKO-NATIONALPARK

Verbringen Sie einen unvergesslichen Tag im Shiretoko-Nationalpark in Hokkaido und erkunden Sie das reiche Ökosystem bei einer geführten Bootstour durch die unberührte Landschaft. In diesem UNESCO-Weltkulturerbe können Sie mit etwas Glück Braunbären, Yezo-Hirsche, Zwergwale, Delfine und unzählige Vogelarten erspähen.

<http://www.shiretoko.asia/world/index.html>  
 Shari-gun, Hokkaido



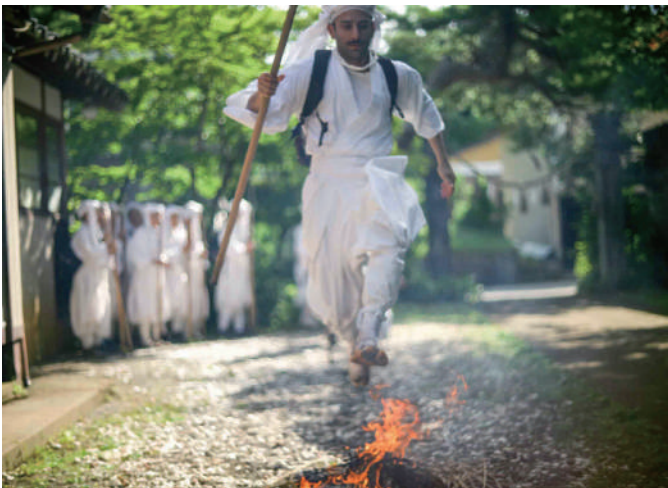
(C) CLUBMAN MOUNTAIN GUIDE

**031**

## PISTENRAUPEN-SKITOUR IN HACHIMANTAI

Hachimantai wird im Winter mit dem besten Pulverschnee der Hauptinsel Japans belohnt. Erkunden Sie bei einer Pistenraupen-Skitour das wilde Hinterland des Daikoku Forest, ein Skigebiet, das von der Natur zurückerobert wurde. Kombinieren Sie diese Tour für einen Extranervenkitzel mit einer Wanderung am Mt. Chausu und entspannen Sie Ihre müden Muskeln anschließend in einer heißen Quelle mit lokalem Washinoo-Sake.

<https://hachimantai-snow.trip8.jp/en/listing/snowcat-ski-tours-offered-by-clubman/>  
Hachimantai-shi, Iwate



**032**

## DIEDREIBERGE VON DEWA

Für eine spirituelle Erfahrung erklimmen Pilger die drei unberührten Berge von Dewa (Haguro, Gassan und Yudono). Begeben Sie sich auf die Suche nach Ihrem inneren Selbst bei einer privaten Yamabushi-Tour durch die alten Wälder dieser von Michelin zertifizierten Gegend. In der Nähe liegt Tsuruoka, eine von der UNESCO anerkannte „Creative City of Gastronomy“.

<https://yamabushido.jp/>  
Haguro-machi, Tsuruoka-shi, Yamagata



**033**

## WINTER IN HANAZONO

Hanazono gehört zum weltberühmten Niseko-Skigebiet auf Hokkaido und wird von Skifahrern und Snowboardern für seinen Pulverschnee geliebt. Im Winter fällt dort bis zu 15 Meter Schnee. Private Touren gewähren Zugang zu den unberührten Skipisten am frühen Morgen oder ermöglichen die exklusive Nutzung des Mt. Weisshorn. Das Restaurant Asperges serviert hier französische Küche mit einem Hauch von Hokkaidos Esstradition.

<https://hanazononiseko.com/en/winter>  
328-36 Aza-Iwaobetsu, Kutchan-cho, Abuta-gun, Hokkaido



034

## YAKUSHIMA ISLAND

Die gebirgige Insel Yakushima mit ihrer einzigartigen Mischung aus Wildtieren, Urwäldern und subtropischer Natur mit mehr als 1.900 Pflanzenarten war das erste UNESCO-Weltkultur- und -Weltnaturerbe Japan. Besucher können hier die Ruhe der unberührten Ökosysteme hautnah erleben.

<https://www.yakushimaexperience.com/>  
 Yakushima-cho, Kumage-gun, Kagoshima



035

## YAMABUSHI WANDER- UND WASSERFALL-WEGE

Wandern Sie entlang der berühmten 48 Wasserfälle des Akame-Tals und fühlen Sie sich in eine andere Welt versetzt. Seit über 1.300 Jahren zieht die Abgeschiedenheit und Schönheit der Gegend Mönche, Asketen und sogar Ninja in ihren Bann. Diese Schönheit der Natur kombiniert mit ihrer kulturellen Bedeutung sorgt für ein ganz besonderes Wandererlebnis.

[info@sasayuri-ann.jp](mailto:info@sasayuri-ann.jp)  
 656 Muroufukano, Uda-shi, Nara



036

## RADTOUREN DURCH DAS LÄNDLICHE JAPAN

- TOUR DU LAC BIWA
- SATOYAMA EXPERIENCE

There's no better way to explore rural Japan than a relaxing cycling tour that will take you through diverse landscapes and immerse you in the local lifestyle. Tour du Lac, for one, holds sustainable tours along Shiga's Lake Biwa, while Gifu's Satoyama Experience takes guests off the beaten path.

• TOUR DU LAC BIWA  
<https://www.lacbiwa.com/>  
 385-4 Wani-Takashiro, Otsu-shi, Shiga

• SATOYAMA EXPERIENCE  
<https://satoyama-experience.com/>  
 11-32 Ninomachi, Furukawa-cho, Hida-shi, Gifu

## 3

ADACHI KUNSTMUSEUM  
 MUSEUM FÜR JAPANISCHE SCHWERTER IN  
 BIZEN OSAFUNE  
 ERKUNDEN SIE DIE REGION NISHI-AWA  
 GINZAN ONSEN  
 HANBE GARTEN  
 HISTORICAL SOMARO MAIKO TEAHOUSE  
 HOSOO-TEXTILIEN  
 IROHANIHON - EXPERIENCETHESOUL OF  
 JAPAN  
 FISCHERDORF ISE-SHIMA  
 IZUMO TAISHA-GROßSCHREIN  
 KAGA YUZEN  
 KANAZAWA GEISHA-AUFFÜHRUNG  
 KANUMA HERBSTFEST  
 MUJYOAN  
 OKINAWA KARATE  
 OTARU KIHINKAN  
 SHINSHOJI ZEN MUSEUM UND GÄRTEN  
 SOJIN IN KÖYA-SAN  
 TAMIYA RADEN  
 TENKU NO CHANOMA  
 DIE SHIKOKU OHENROPILGERFAHRT  
 TRADITIONELLE GEIKO-DARBIETUNG  
 TSUIKI-KUPFERWAREN - GYOKUSENDO  
 EINZIGARTIGE ERLEBNISSE IN ARITA  
 LACKARBEITEN AUS WAJIMA  
 SUMO-TRAINING ANSEHEN  
 YOBANASHI SAHAN TEE-ZEREMONIE  
 BURG-ÜBERNACHTUNG

Japan ist stolz auf sein jahrhundertealtes kulturelles Erbe. Doch neben seinem traditionellen Handwerk feiert es gleichzeitig die Errungenschaften der Moderne. Darstellenden Künste überwinden Sprachbarrieren und ein Museumsbesuch wird zu einer Reise in die Welt der Kunst und Geschichte. Wenn Sie ein unvergessliches kulturelles Erlebnis suchen, sind Sie in Japan genau richtig. Das Land besitzt eine Reihe von „lebenden Nationalschätzen“, Handwerkesmeister, die ihr Leben der Beherrschung einer Kunst und deren Bewahrung für zukünftige Generationen gewidmet haben. Tauchen Sie bei einer Begegnung mit diesen Meistern tief in die japanischen Traditionen ein, die sie bewahren, und erfahren Sie aus erster Hand, wie viel Aufwand in die Herstellung des einfachsten Gegenstands fließt. Solch ein Erlebnis vertieft zweifellos Ihre Wertschätzung für die Nuancen dieser Kunsthandwerke.




---

# Tradition Und Erbe

---



037

## ADACHI KUNSTMUSEUM

Das Adachi Museum of Art beherbergt eine Sammlung von über 2.000 japanischen Kunstwerken, die in wechselnden Ausstellungen präsentiert werden. Ein weiterer Blickfang des Museums ist sein preisgekrönter japanischer Garten, der das ganze Jahr über von sieben Gärtnern in künstlerischer Perfektion gepflegt wird und zu jeder Jahreszeit einen Besuch wert ist.

<http://www.adachi-museum.or.jp/en/>  
 320 Furukawa-cho, Yasugi-shi, Shimane



038

## MUSEUM FÜR JAPANISCHE SCHWERTER IN BIZEN OSAFUNE

Die Präfektur Okayama ist schon seit Hunderten von Jahren, als die Region noch Bizen hieß, für ihre Schwertherstellung bekannt. Bewundern Sie im japanischen Schwertmuseum Bizen Osafune eine der besten Samurai-Schwertsammlungen der Welt, schauen Sie Schwertschmieden bei der Arbeit zu oder bestellen Sie ihr eigenes persönlich für Sie angefertigtes Schwert.

<https://www.okayama-japan.jp/en/spot/1073>  
 966 Osafune, Osafune-cho, Setouchi-shi, Okayama



039

## ERKUNDEN SIE DIE REGION NISHI-AWA

Die wunderschöne Nishi-Awa-Region von Shikoku wird vom Berg Tsurugi dominiert. Seine Hänge sind von Wanderwegen unterschiedlicher Schwierigkeitsgrade überzogen und am Wegesrand werden Wanderer von Bächen, Wasserfällen und charmanten Dörfern verzaubert. Wie wäre es mit einer Übernachtung in einem traditionellen Reetdachhaus im Dorf Ochiai? Oder ein nachhaltiges Landwirtschaftserlebnis auf einem Bauernhof?

<https://nishi-awa.jp/shokutonou/en/experience/>  
 Miyoshi-shi, Tokushima



040

## GINZAN ONSEN

Das Ginzan Onsen ist ein ganz besonderes Thermalbad. Im Stadtzentrum stehen große Badehäuser, die an Hayao Miyazakis Film „Chihiros Reise ins Zauberland“ erinnern. Viele davon stammen aus der Wende des 20. Jahrhunderts, ihre dunklen Holzbalken und weißen Putzwände bilden einen scharfen Kontrast zu Tokyos Betonschungel.

<http://www.ginzanonsen.jp/>  
 Obanazawa-shi, Yamagata



041

## HANBE GARTEN

Der makellos gepflegte Hanbe Garten bietet mit seinen Wasserfällen, Teichen und Formgehölzen einen Einblick in die alten Traditionen des Shintoismus. Besucher können hier auch eine japanische Mahlzeit mit saisonalen Zutaten und frischen Meeresfrüchten aus Hiroshima bei einer Live-Aufführung von shintoistischer Musik und Tanz genießen.

<https://hanbe.jp/>  
8-12 Honura-cho, Minami-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima



042

## HISTORICAL SOMARO MAIKO TEAHOUSE

Das Somaro verbindet die reiche Geschichte der Küstenstadt Sakata mit dem Einfluss von Kyoto. Heute ist es einer der wenigen Orte, wo Maikos außerhalb von Kyoto regelmäßig Gäste unterhalten. Bei privaten Mittagsveranstaltungen werden frisch zubereitete Bento-Mittagessen mit lokalen Köstlichkeiten serviert.

<https://www.somaro.net/englishhome>  
1-2-20 Hiyoshi-cho, Sakata-shi, Yamagata



043

## HOSOO-TEXTILIEN

Hosoo wurde 1688 in Kyoto gegründet. Heute hat die Textilweberei und auf Kimonos spezialisierte Manufaktur große Pläne für die Nishijin-Textilien und Kimonokultur. Mit dem Kauf eines Hosoo-Produkts erhalten Sie nicht nur ein hochwertiges japanisches Handarbeitsstück, das auf jahrhundertelanger Tradition beruht, sondern Sie unterstützen auch die Mission von Hosoo und die Zukunft dieser japanischen Handwerkskultur.

<https://www.hosoo.co.jp/en/>  
412 Kakimoto-cho, Nakagyo-ku, Kyoto



044

## IROHANIHON - EXPERIENCETHESOUL OF JAPAN

Iroha Nihon bietet einen unvergleichlichen Einblick in das spirituelle Herz Japans dank privater Räume in einem buddhistischen Zen-Tempel, der normalerweise für die Öffentlichkeit geschlossen ist. Genießen Sie die Ruhe und Abgeschiedenheit des Tempels, während Mönche Ihnen die Denkweise und Praxis von Zen näherbringen.

<http://nf-iroha.jp/english/>  
Kyoto-shi, Kyoto



045

## FISCHERDORF ISE-SHIMA

Ein Besuch in diesem Fischerdorf ist eine Reise in die Vergangenheit. Besucher treffen hier auf die weiblichen Ama-Taucherinnen, die seit Jahrtausenden ganz ohne Ausrüstung im Pazifik nach Perlen, Hummern und anderen Juwelen des Meeres tauchen. Buchen Sie eine private Tour und gehen Sie gemeinsam mit den Taucherinnen auf Entdeckungsreise. Anschließend wird Ihnen in einer traditionellen Fischerhütte eine Mahlzeit aus frischen Meeresfrüchten serviert.

<https://miescape.jp/en/>  
Ise-shi, Mie



046

## IZUMO TAISHA- GROßSCHREIN

Der Izumo Taisha-Großschrein gilt als Japans ältester und wichtigster Shinto-Schrein, der Okuninushi, den Gott der Nationenbildung und der Ehe verehrt. Eine Legende besagt, dass sich jedes Jahr für eine Woche im November alle acht Millionen Shinto-Götter Japans im Izumo Taisha versammeln und den Rest Japans für die Dauer des Treffens ohne Götter zurücklassen.

<http://www.izumo-kankou.gr.jp/english/>  
195 Taisha-cho, Kizukihigashi, Izumo-shi, Shimane



047

## KAGA YUZEN

Kanazawa ist ein Geheimtipp Japans und gleichzeitig die Heimat einer der mächtigsten japanischen Familien, die während der Edo-Zeit herrschten. Die Altstadt des gut mit dem Zug von Tokyo aus erreichbaren Ortes ist eine Erkundung wert. Die ortskundigen Guides von Kanazawa Adventures nehmen Sie gern mit auf eine auf Ihre Interessen abgestimmte Stadttour.

<https://kanazawaadventures.com/>  
info@kanazawaadventures.com  
Kanazawa-shi, Ishikawa



048

## KANAZAWA GEISHA- AUFFÜHRUNG

In der Teehauskultur von Kanazawa unterhalten Geishas die Gäste mit traditionellen japanischen Liedern, Tänzen und anderen raffinierten Fähigkeiten. Die exklusiven Veranstaltungsorte sind eigentlich nur auf Einladung zugänglich, aber in Zusammenarbeit mit der Stadt Kanazawa erhalten Besucher eine seltene Gelegenheit, einer Geisha-Aufführung beizuwohnen.

<https://business.form-mailer.jp/lp/25642e7277658>  
Kanazawa-shi, Ishikawa





049

## KANUMA HERBSTFEST

Das Kanuma Herbstfest ist eine der beeindruckendsten Veranstaltungen der Präfektur Tochigi und zieht jeden Oktober rund 300.000 Menschen in die Stadt Kanuma. Während des Festes werden 27 *Yatai*-Holzwagen, 14 davon noch aus der Edo-Zeit, als tragbare Bühnen, auf denen sich Bands musikalische Duelle liefern, durch die Stadt getragen.

<https://visitkanuma.jp/>  
 Kanuma-shi, Tochigi



050

## MUJYOAN

Das Mujyoan ist ein zusammenklappbares und tragbares Teehäuschen im Wabi-Sabi-Stil, der japanischen Ästhetik der Vergänglichkeit und Unvollständigkeit. Es wurde von Handwerkern aus der Stadt Okawa in der Präfektur Fukuoka entworfen und mithilfe traditioneller Methoden und neuen Innovationen gebaut.

[https://www.happo-en.com/banquet/plan\\_en/detail.php?p=1007](https://www.happo-en.com/banquet/plan_en/detail.php?p=1007)  
 1-1-1 Shirokanedai, Minato-ku, Tokyo



051

## OKINAWA KARATE

Okinawa ist viel mehr als eine paradiesische Insel mit atemberaubenden Stränden und geselliger Kultur. Jahrhundertlang wurde Karate im Geheimen praktiziert, doch jetzt steht diese alte Kampfkunst auch Reisenden offen, die mehr darüber erfahren möchten.

<https://karate.ocvb.or.jp/>  
 Okinawa Industry Support Center 2F, 1831-1 Oroku, Naha-shi, Okinawa



052

## OTARU KIHINKAN

Das von einer wohlhabenden Fischerfamilie in Auftrag gegebene Otaru Kihinkan ist ein Denkmal japanischer Handwerkskunst und Architektur der 1920er Jahre. Die liebevoll erhaltene Villa ist ein Paradebeispiel für Lackarbeiten, Palisander-Fächer und handbemalte Schiebetüren. Besucher können auch die Gärten erkunden und saisonale Produkte und lokale Meeresfrüchte genießen.

<http://www.otaru-kihinkan.jp/en/>  
 3-63 Shukutsu, Otaru-shi, Hokkaido



053

## SHINSHOJI ZEN MUSEUM UND GÄRTEN

Erkunden Sie den Geist des Zen im historischen Gebäude und weitläufigen Gelände des Shinshoji Zen Museums und seiner Gärten. Legen Sie bei einer Zazen-Meditation eine Pause ein oder nehmen Sie an einer traditionellen Teezeremonie teil. Bewundern Sie hier außerdem die Sammlung alter Schriftrollen, Zen-Gemälde und inspirierender Kalligraphie von Zen-Meister Hakuin.

<https://szmg.jp/en/>  
91 Kamisanna, Numakuma-cho, Fukuyama-shi, Hiroshima



054

## SOJIIIN IN KŌYA-SAN

Auf dem heiligen Berg Koya bietet Sojiiin authentische Übernachtungsmöglichkeiten in einem buddhistischen Tempel an. Im Gegensatz zu einem Hotel ein Tempelaufenthalt, auf Japanisch *Shukubo* genannt, eine spirituelle Erfahrung in idyllischer Umgebung mit Blick auf die Gärten des Tempels. Schlafen Sie mit den Geräuschen des Waldes ein und erwachen Sie zu den beruhigenden Gesängen der Mönche.

[soujiiin@kind.ocn.ne.jp](mailto:soujiiin@kind.ocn.ne.jp)  
143 Koyasan, Koya-cho, Ito-gun, Wakayama



055

## TAMIYA RADEN

Das Studio Tamiya Raden hat der Geschichte der Textilproduktion von Kyotango City ein neues Kapitel hinzugefügt und eine einzigartige Methode namens Raden-Weben entwickelt, bei der zwei traditionelle Techniken kombiniert werden. Der Glanz und die filigranen Details dieser Textilien verzaubern nicht nur japanische, sondern auch Modedesigner auf der ganzen Welt. Besuchen Sie das Studio bei einer privaten Tour und nehmen Sie selbst an einem Webstuhl Platz.

<https://tamiyaraden.com/>  
312 Miyake, Tango-cho, Kyotango-shi, Kyoto



056

## TENKU NO CHANOMA

Genießen Sie eine köstliche Tasse Tee mit Blick auf die Berge auf der Teeterrasse des Tenku no Chanoma in Shizuoka. Genießen Sie ein privates Teelerlebnis auf dieser einzigartigen Terrasse über den Wolken mit Blick auf die üppigen Teefelder der Region und den majestätischen Mt. Fuji.

[chanoma@aobeat.co.jp](mailto:chanoma@aobeat.co.jp)  
270 Nunozawa, Shimizu-ku, Shizuoka-shi, Shizuoka



057

## DIE SHIKOKU OHENROPILGERFAHRT

Schon seit über tausend Jahren begeben sich Pilger auf der Insel Shikoku im Westen Japans auf eine mehr als 1.200 Kilometer lange Pilgerfahrt, die am selben Ort beginnt und endet nachdem sie einmal rund um die kleine Hauptinsel führte. Discover Shikoku hilft Besuchern, einen Teil dieser Strecke in ihre Reiseplanung zu integrieren. Tauchen Sie bei einer Wanderung durch die Natur tief in die Welt der Tradition und Rituale ein – für ein spirituelles Erlebnis das seinesgleichen sucht.

<https://www.discovershikoku.com/>



058

## TRADITIONELLE GEIKO-DARBIETUNG

Lassen Sie sich im eleganten Arashiyama Kitcho in Kyoto, einem der exklusivsten und renommiertesten Restaurants der Welt, von der saisonalen japanischen Küche kulinarisch verwöhnen. Im Laufe des unvergesslichen Abends werden die Gäste von einer in einem wunderschönen Kimono gekleideten Geisha oder Maiko mit einem traditionellen Geisha-Tanz unterhalten.

<https://luxuryjapan.tv>

[info@luxuryjapan.tv](mailto:info@luxuryjapan.tv)

Kyoto-shi, Kyoto



059

## TSUIKI-KUPFERWAREN - GYOKUSENDO

Die in 1816 gegründete Werkstatt Gyokusendo stellt Kupferwaren mithilfe der traditionellen Tsuiki-Technik her, bei der die Kupferplatten in Form gehämmert werden. Dafür ist viel Liebe zum Detail erforderlich. Alle Kreationen von Gyokusendo werden in feinsten Handarbeit hergestellt. Besuchen Sie das Atelier in Tsubame, der letzten Bastion dieser Technik, und bestaunen Sie die Feinheiten dieses Handwerks aus nächster Nähe.

<https://www.gyokusendo.com/en/>

2-2-21 Chuo-Dori, Tsubame-shi, Niigata



060

## EINZIGARTIGE ERLEBNISSE IN ARITA

Als Geburtsort des japanischen Porzellans ist Arita in der Präfektur Saga für sein elegantes und hochwertiges Porzellan namens Arita-Keramik berühmt. Erkunden Sie das reiche Erbe von Arita bei einer luxuriösen Privattour mit einem fachkundigen Guide, der Sie zu alten und neuen Brennöfen führen wird.

[https://aritasu.jp/product/english\\_guide\\_tour\\_arita/](https://aritasu.jp/product/english_guide_tour_arita/)

Arita-cho, Nishimatsuura-gun, Saga



061

## LACKARBEITEN AUS WAJIMA

Das in 1813 gegründete Wajimaya-Zenni ist eine der ältesten Fabriken für die kunstvollen Wajima Lackwaren, eine in Japan hochangesehene Handwerkskunst. Besucher der Werkstatt und des Showrooms können die Herstellung und Verzierung der Wajima Lackwaren beobachten, die Handwerkskünstler treffen und die Sammlungen im Museum bewundern.

<http://wajimayazenni.co.jp/en/>  
 63 Heisei-machi, Wajima-shi, Ishikawa



062

## SUMO-TRAINING ANSEHEN

Das mehr als 1.500 Jahre alte Sumo-Ringen ist nicht nur ein faszinierendes Spektakel, sondern auch tief in der japanischen Kultur verwurzelt. Öffentliche Sumo-Turniere sind ein großartiges Spektakel, aber nichts schlägt eine private Tour durch einen Sumo-Stall, bei der Sie diese exklusive Kultur aus nächster Nähe erleben.

<https://www.japanprivatetour.com/tour/interact-with-sumo-wrestlers-over-lunch/>



063

## YOBANASHI SAHAN TEE-ZEREMONIE

Normalerweise ist eine traditionelle Teezeremonie eine sehr formelle Angelegenheit. Im Yobanashi Sahan dürfen eingeladene Gäste hingegen eine vierstündige Teezeremonie erleben, bei der neben Tee ein Kaiseki-Menü mit Sake serviert wird, und bei der die zeremonielle Etikette keine Rolle spielt. Außerdem dient das Sahan gleichzeitig als Bar und serviert erstklassige Cocktails.

<http://yobanashi-sahan.jp/>  
 2-23-11 Kamiochiai, Shinjuku-ku, Tokyo



064

## BURG-ÜBERNACHTUNG

- ÜBERNACHTUNG IN DER OZU-BURG
- ÜBERNACHTUNG IN DER HIRADO-BURG

Erleben Sie das opulente Leben eines Daimyo-Feudalherren auf der Ozu-Burg in der Ehime-Präfektur und der Hirado-Burg in Nagasaki bei einer Übernachtung in einem historischen Bauwerk. Schlafen Sie bequem, speisen Sie luxuriös und nehmen Sie an einzigartigen kulturellen Erlebnissen wie einer Teezeremonie im Stil feudaler Kriegsherren teil.

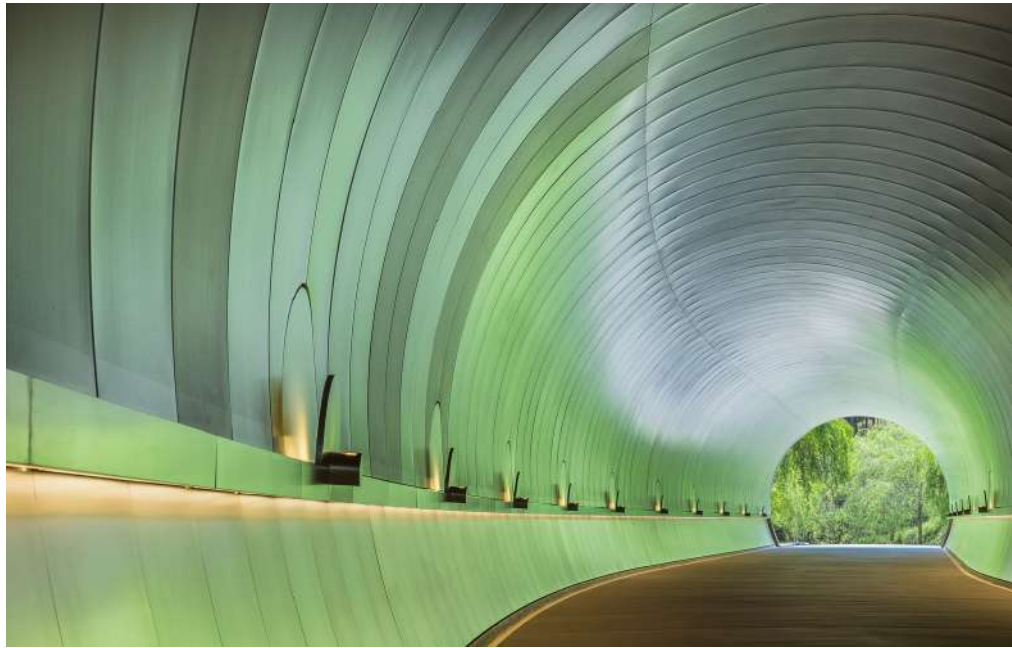
• OZU-BURG  
<https://castlestay.ozucastle.com/en/home>  
 888 Ozu, Ozu-shi, Ehime

• HIRADO-BURG  
<https://www.castlestay.jp/en/>  
 1458 Iwanoue-cho, Hirado-shi, Nagasaki

## 4

Die japanische Kultur ist auf der ganzen Welt bekannt, und das nicht ohne Grund. Japan findet Schönheit in der Einfachheit und verwandelt die alltäglichen Dinge des Lebens in hohe Kunst. Diese einzigartige Denkweise finden Sie überall: in der schlanken Silhouette des Hochgeschwindigkeitszuges, im Manga, in den ein Pendler im Zug vertieft ist, und in der unverwechselbaren Architektur seiner alten Tempel und Schreine. Wer nach Japan reist, ohne in die Kultur des Landes einzutauchen, hat das Land nicht richtig erlebt. Kleiden Sie sich für ein Matsu-ri-Straßenfest in einen Yukata, genießen Sie eine dramatische Kabuki-Theatervorstellung oder besuchen Sie eine der vielen erstklassigen Galerien oder Museen. Sie werden an jeder Ecke ein Gefühl von Kreativität spüren.

21ST CENTURY MUSEUM OF  
CONTEMPORARY ART, KANAZAWA  
AINU KULTURERLEBNIS  
COMICO ART MUSEUM  
ENOURA-OBSERVATORIUM  
DIE WERKE VON KENGO KUMA IN YUSUHARA  
MIHO MUSEUM  
NEZU MUSEUM  
OHARA MUSEUM OF ART  
OKADA MUSEUM OF ART  
OMIYA BONSAI ART MUSEUM, SAITAMA  
TOWADA ART CENTER  
ART TRIENNALE



# Kunst Und Kultur



Photo: WATANABE Osamu Courtesy: 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa

065

## 21ST CENTURY MUSEUM OF CONTEMPORARY ART, KANAZAWA

Das Museum für zeitgenössische Kunst des 21. Jahrhunderts in Kanazawa präsentiert Highlights gefeierter zeitgenössischer Künstler aus Japan und anderen Ländern. Das verspielt gestaltete runde Gebäude, eines der beliebtesten Kunstmuseen des Landes, wurde vom preisgekrönten japanischen Architekturbüro SANAA entworfen.

<http://www.kanazawa21.jp/en/>  
 1-2-1 Hirosaka, Kanazawa-shi, Ishikawa



Akan Ainu Crafts Cooperative

066

## AINU KULTURERLEBNIS

Werfen Sie einen Blick in die einzigartige Kultur und den nachhaltigen Lebensstil der Ainu, einer der indigenen Volksgruppen Japans bei einer geführten Wanderung entlang dem Ufer des Akan-Sees. Ihr Ainu-Führer wird mit Ihnen ein traditionelles Gebet für eine sichere Reise sprechen, für Sie ein traditionelles Instrument namens Mukkuri spielen und Fotos von Ihnen in Ainu-Kleidung machen.

<https://en.anytimeainutime.jp/tour/forest-time/>  
 Kushiro-shi, Hokkaido



© Yoshitomo Nara 2017

067

## COMICO ART MUSEUM

Das Comico Art Museum Yufuin zeigt die Werke zweier einflussreicher japanischer Künstler der Moderne: Takashi Murakami und Hiroshi Sugimoto. Das in den Bergen gelegene Museum verdankt sein minimalistisches Design dem berühmten Architekten Kengo Kuma. Schließen Sie sich bei Ihrer Ankunft einer geführten Tour an und erkunden Sie die Sammlung dann in Ihrem eigenen Tempo.

<https://camy.oita.jp/>  
 2995-1 Kawakami, Yufuin-cho, Yufu-shi, Oita



©Odawara Art Foundation

068

## ENOURA-OBSERVATORIUM

Das im Kataura-Stadtteil von Odawara liegende moderne Kunstmuseum bietet eine fantastische Aussicht auf die malerische Sagami-Bucht. Tauchen Sie in die japanische Kunst und Kultur ein und erfahren Sie mehr über Japans reiche Architekturgeschichte auch dank der Architektur des Gebäudes, die ein eigenes bahnbrechendes Kunstwerk ist.

<https://www.odawara-af.com/en/>  
 362-1 Enoura, Odawara-shi, Kanagawa



069

## DIE WERKE VON KENGO KUMA IN YUSUHARA

Die kleine Bergstadt Yusuhara liegt versteckt in der abgelegenen Präfektur Kochi auf der Insel Shikoku. Sie ist die Heimat von sechs außergewöhnlichen Gebäuden, die vom renommierten Architekten Kengo Kuma entworfen wurden. Jedes dieser architektonischen von der Natur und Geschichte der Stadt inspirierten Meisterwerke fügt sich nahtlos in die üppige Waldlandschaft von Yusuhara ein.

<http://www.town.yusuhara.kochi.jp/kanko/kuma-kengo/eng/index.html>

1444-1, Yusuhara, Yusuhara-cho, Takaoka-gun, Kochi



070

## MIHO MUSEUM

Das Miho Museum ist ein Paradies für Kunstliebhaber. Es beherbergt die private Kollektion von Mihoko Koyama und präsentiert sorgfältig kuratierte Werke aus der ganzen Welt, darunter japanische Kunst und antike Artefakte der Seidenstraße. Das lichtdurchflutete Gebäude, das mitten in den Shiga-Bergen liegt, wurde vom Architekten I.M. Pei entworfen.

<http://www.miho.or.jp/en/>

300 Momodani Tashiro, Shigaraki-cho, Koka-shi, Shiga



071

## NEZU MUSEUM

Das Nezu Museum in Tokyo begann als Privatsammlung des Geschäftsmanns Kaichiro Nezu (1860-1940) und stellt unzählige Kunstwerke von Keramik bis zu Textilien aus. Seine Sammlung umfasst inzwischen mehr als 7.400 vormoderne und ostasiatische Kunstwerke. Auf dem Gelände befindet sich auch ein wunderschöner weitläufiger japanischer Garten mit einem kleinen Café.

<http://www.nezu-muse.or.jp/en/>

6-5-1 Minamiaoyama, Minato-ku, Tokyo



072

## OHARA MUSEUM OF ART

Das Ohara Museum of Art in Kurashiki, Japans ältestes privates Kunstmuseum, hat sich der Erforschung des Verhältnisses zwischen westlicher und asiatischer Kunst verschrieben. Neben Werken vieler bedeutender westlicher Künstler wird auch asiatische Kunst ausgestellt. Saisonale Veranstaltungen unterstreichen das Programm.

<https://www.ohara.or.jp/en/>

1-1-15 Chuo, Kurashiki-shi, Okayama



073

## OKADA MUSEUM OF ART

Das 2013 eröffnete Okada Museum of Art setzt die Natur von Hakone perfekt in Szene und gilt nicht grundlos als ein Palast der schönen Künste inmitten einer atemberaubenden Berglandschaft. Tauchen Sie in die Welt japanischer Malerei und ostasiatischer Keramik ein, reflektieren Sie über die Schätze unserer Vorfahren und verlassen Sie das Gebäude erholt und mit neuer Inspiration.

<https://www.okada-museum.com/en/>  
 493-1 Kowakudani, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa



074

## OMIYA BONSAI ART MUSEUM, SAITAMA

Das direkt neben dem Omiya Bonsai Village gelegene Omiya Bonsai Art Museum in Saitama ist das weltweit erste öffentliche Museum, das der japanischen Bonsai-Kunst gewidmet ist. Seine Sammlung reicht von Bonsai-Töpfen bis zu Holzschnitten. Im Garten werden Bonsai-Meisterwerke präsentiert, die mehr als 100 Jahre alt sein sollen.

<https://www.bonsai-art-museum.jp/en/>  
 2-24-3 Toro-cho, Kita-ku, Saitama-shi, Saitama



075

## TOWADA ART CENTER

Das Towada Art Center präsentiert einzigartige Installationen von weltbekannten Künstlern wie Yoko Ono, Yayoi Kusama, Choi Jeong Hwa und Ron Muek. Seine großen Glaswände und offene Gestaltung mit Außeninstallationen sollen sowohl den Einheimischen als auch Besuchern eine einladende Umgebung bieten.

<https://towadaartcenter.com/en/>  
 10-9 Nishi-Niban-cho, Towada-shi, Aomori



076

## ART TRIENNALE

- SETOUCHI TRIENNALE
- ECHIGO-TSUMARI ART FIELD

Kunstfestivals, wie die Setouchi Triennale und das Echigo Tsumari Art Field, sind eine kreative und farbenfrohe Möglichkeit, den ländlichen Regionen Japans neues Leben einzuhauchen. Sie verwandeln die gesamte Landschaft in eine große Kunstgalerie, in der Meisterwerke an den ungewöhnlichsten Orten erkundet werden können.

• SETOUCHI TRIENNALE  
<https://setouchi-artfest.jp/en/>  
 • ECHIGO-TSUMARI ART FIELD  
<https://www.echigo-tsumari.jp/en/>



## 5

ASUKA II  
 BUSINESS JET SERVICE  
 GRANDAYS  
 GUNTŪ  
 SETOUCHI-INSELSCHIFFSRUNDFAHRT  
 SEVEN STARS IN KYŪSHŪ  
 THE ROYAL EXPRESS  
 TRAIN SUITE SHIKI-SHIMA  
 TWILIGHT EXPRESS MIZUKAZE  
 YOKOHAMA HELIKOPTERFLÜGE  
 YUI PRIMA

In Japan ist die Reise das Ziel. Direkt nach der Landung werden Sie von effizienten Flughäfen begrüßt, die eine seltene Ruhe ausstrahlen. Und dieses Thema erstreckt sich auch auf andere Verkehrsmittel, bei denen Komfort und Bequemlichkeit immer im Mittelpunkt stehen. Züge mit weltbekannter Pünktlichkeit durchqueren das Land: von eleganten Shinkansen-Hochgeschwindigkeitszügen bis hin zu luxuriösen Schlafwagen. Auch eine Taxifahrt ist ein Erlebnis. Schicke uniformierte Fahrer bringen Sie stilvoll an Ihr Ziel. Oder heben Sie ab in die Lüfte und chartern Sie einen Privatjet, fliegen Sie mit einem Hubschrauber über Sehenswürdigkeiten oder erkunden Sie hübsche Inseln und das reiche Meeresleben von einem Kreuzfahrtschiff aus. Auch die Reise innerhalb von Japan selbst wird so zu einem ganz besonderen Erlebnis.



©Nakamura Takahiro

---

# Reisen Mit Stil

---



©Nakamura Takehiro

077

## ASUKA II

Die Asuka II ist ein luxuriöses Kreuzfahrtschiff mit allen Annehmlichkeiten und japanischer Gastfreundschaft. Mit erstklassigen Restaurants, Unterhaltungs- und Entspannungsmöglichkeiten sowie kulturellen Erlebnissen an Bord und an Land wird eine Reise mit der Asuka II zu einem unvergesslichen Erlebnis.

<https://www.asukacruise.co.jp/english/>  
 The Landmark Tower 47F, 2-2-1, Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa



078

## BUSINESS JET SERVICE

Entscheiden Sie sich für eine Reise innerhalb Japans für einen Privatjet und genießen Sie absolute Flexibilität. Sowohl JAL als auch ANA bieten einen solchen Service an. Wandern Sie am Morgen durch die kühlen Berge Hokkaidos und genießen Sie am Abend den Sonnenuntergang am tropischen Strand von Ishigaki. Wählen Sie Ihr Ziel, bestimmen Sie Ihren Zeitplan und die Crew kümmert sich um den Rest.

- ANA Business Jet  
<https://www.anabj.co.jp/en/>  
 1-18-6 Nishi-Shinbashi,  
 Minato-ku, Tokyo
- JAL Business Aviation  
<http://www.jalba.co.jp/en/>  
 1-11-2 Haneda Airport,  
 Ota-ku, Tokyo



079

## GRANDDAYS

Grandays ist mit nur zwölf Sitzplätzen in sechs Reihen ein mobiles Hotel, das Sie in höchstem Komfort an Ihr Reiseziel bringt. Ihr sorgfältig ausgewähltes Angebot an Tagesausflügen und Übernachtungen führt die Passagiere zu Highlights der japanischen Geschichte, Küche und Kultur.

<https://www.grandays.jp/en/>



080

## GUNTÛ

Erkunden Sie das Seto-Binnenmeer an Bord der stilvollen Guntû. Dieses schwimmende Hotel mit 19 Zimmern wurde vom renommierten Architekten Yasushi Horibe entworfen und bietet spektakuläre Ausblicke von seinen großzügigen Panoramaterrassen. Zur Abrundung des Erlebnisses können sich die Gäste auch im Spa-, Sauna- und Fitnessbereich des Schiffes erholen.

<https://guntu.jp/en/>



081

## SETOUCHI-INSELSCHIFFSRUNDFAHRT

Im Westen Japans, zwischen den Inseln Honshu, Kyushu und Shikoku, liegt das atemberaubende Seto-Binnenmeer. Hier können anspruchsvolle Reisende mit Setouchi Island Cruise eine außergewöhnliche Reise auf dem Wasser erleben, Landschaften bewundern, Kunstwerke bestaunen und eine einzigartige Küche genießen.

<https://setouchi-ic.com/en/>

796-53, Gotou-cho, Takamatsu-shi, Kagawa



082

## SEVEN STARS IN KYÛSHÛ

Ein Abenteuer in Japans erstem Luxus-Schlafwagen steht ganz oben auf der Wunschliste vieler anspruchsvoller Kyushu-Reisender. Die Gäste des Seven Stars genießen eine atemberaubende Panoramaaussicht vom Komfort der eleganten Zugwagen. Der Zug hält an verschiedenen Orten, damit seine illustren Gäste unterwegs die heißen Quellen, reichhaltige Küche und vielen anderen Highlights von Kyushus erleben können.

<https://www.cruisetrain-sevenstars.jp/english/>



083

## THE ROYAL EXPRESS

Der Royal Express der Tokyu Corporation läutet eine neue Ära des Komforts für Bahnreisen in Japan ein. Das außergewöhnliche Interieur der Zugwagen aus Holz, Washi und Gold wurde von Eiji Mitooka entworfen. Passagieren bietet sich ein atemberaubender Blick auf die schroffe Küstenlandschaft zwischen Yokohama und Shimoda oder auf das bezaubernde Hokkaido bei einer speziellen Spätsommer- oder Herbsttour.

<https://www.the-royalexpress.jp.e.ajm.hp.transer.com/>



084

### TRAIN SUITE SHIKI-SHIMA

Train Suite Shiki-Shima ist das ultimative Luxus-Zug-Erlebnis. Der geräumige Zug vereint japanisches und westliches Design und verfügt über mehrere Suiten, darunter ein Zimmer auf zwei Etagen mit einer Zypressenbadewanne. Genießen Sie auch ein von einem renommierten Koch zusammengestelltes Menü und den fantastischen Ausblick von den Lounge- und Aussichtswagen.

<https://www.jreast.co.jp/shiki-shima/en/>



085

### TWILIGHT EXPRESS MIZUKAZE

Der Twilight Express Mizukaze wurde mit einem modernen nostalgischen Konzept entworfen und ist ein fahrendes Hotel mit Retro-Wagen im Art-Deco-Stil. Entspannen Sie sich in einem eleganten Lounge-Wagen, genießen Sie den Fünf-Sterne-Service und lassen Sie sich von der japanischen Küche verwöhnen, die unter Aufsicht von Küchenchef Yoshihiro Murata zubereitet wird, während die atemberaubende Landschaft an Ihnen vorbeizieht.

<https://www.twilightexpress-mizukaze.jp/en/>



086

### YOKOHAMA HELIKOPTERFLÜGE

Steigen Sie in die Lüfte und genießen Sie einen abendlichen Helikopterflug über Yokohama, während sich unter Ihnen die bunten Neonlichter der Stadt ausbreiten und Fuji-san aus der Ferne zu sehen ist. Yokohama Sky Cruise bietet mehrere Abflugzeiten und verschiedene Flugrouten an, die von professionellem zweisprachigem Personal begleitet werden.

[https://www.skycruise.jp/course/index\\_en.html](https://www.skycruise.jp/course/index_en.html)  
 Temporary Heliport Minatomirai, 1-7 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa



087

### YUI PRIMA

Vergessen Sie alles, was Sie über Busreisen denken. Yui Prima bringt Sie mit unvergleichlichem Stil und Komfort an die schönsten Orte Japans. An Bord des speziell entworfenen Reisebusses genießen Sie geräumige Sitze, leichte Mahlzeiten und Getränke, während Sie sich komfortabel Ihrem Ziel nähern.

<https://yui-shinkibus.com/>

## 6

Japan ist die Heimat einiger der elegantesten Boutique-Hotels und Unterkünfte der Welt, die selbst den anspruchsvollsten Gast rundum zufrieden stellen. Genießen Sie unvergessliche Abende mit Cocktails in atemberaubenden Bars auf Häuserdächern über einer glitzernden Großstadt oder an anderen einmaligen Orten. Für ein traditionelleres Erlebnis laden elegante Ryokan zu einer Reise in das alte Japan mit einem luxuriösen Touch ein. Viele dieser stylischen Resorts liegen abgeschieden mitten in der japanischen Natur mit aus heißen Quellen gespeisten Thermalbädern im Freien. Egal, welchen Stil Sie bevorzugen, die weltberühmte japanische Gastfreundschaft wird Ihren Körper und Geist verwöhnen – für ein unvergessliches Reiseerlebnis.

ASABA RYOKAN  
 AZUMI SETODA  
 BENIYA MUKAYU  
 BETTEI SENJUAN  
 CHIKUSENSOU  
 HYAKUNA GARAN  
 MADOKANOMORI  
 NISHIMURAYA HONKAN  
 MIIDERA TEMPLE  
 PORTOM INTERNATIONAL HOKKAIDO  
 RYUGON  
 SASAYURI-ANN  
 SEKIYO  
 SETOUCHI RETREAT AONAGI  
 SOWAKA  
 TAKEFUE RYOKAN  
 TAMANOYU  
 TOBIRA ONSEN MYOJINKAN  
 ZABORIN RYOKAN  
 JAPANISCHE HOTELKETTEN  
 INTERNATIONALE HOTELKETTEN




---

# Luxusunterkünfte

---



088

## ASABA RYOKAN

Das direkt neben dem heiligen Katsura-Fluss gelegene Asaba Ryokan blickt auf eine 500-jährige Geschichte zurück. Es ist für seine Thermalbäder im Freien und seine Noh-Theaterbühne bekannt. Genießen Sie hier ein luxuriöses Baderlebnis und regelmäßige Noh-Aufführungen sowie zahlreiche Outdoor-Aktivitäten entlang des Flusses.

<http://www.asaba-ryokan.com/en/>  
 3450-1 Shuzenji, Izu-shi, Shizuoka

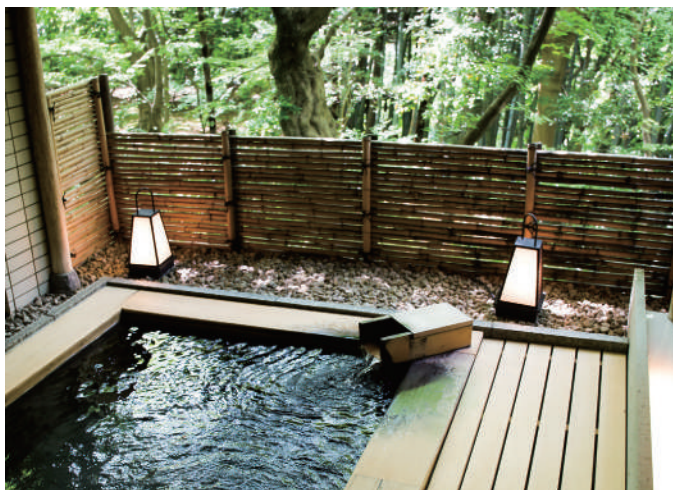


089

## AZUMI SETODA

Die zeitgenössische Ryokan-Herberge Azumi Setoda befindet sich in einem restaurierten historischen Komplex auf der Insel Ikuchijima und bietet modernen Luxus mit der Herzlichkeit eines Familienbetriebs. Sie wurde für den anspruchsvollen Reisenden entworfen und verbindet die Tradition sowie die kulturellen Wurzeln von Ikuchijima mit moderner Innovation.

<https://azumi.co/setoda/en/>  
 269 Setoda, Setoda-cho, Onomichi-shi, Hiroshima



090

## BENIYA MUKAYU

Dieses stille, stylische und von der japanischen Teezeremonie inspirierte elegante Ryokan wurde vom Architekten Kiyoshi Sey Takeyama entworfen. Beginnen Sie Ihren Tag mit morgendlichem Yoga vor einer atemberaubenden Naturkulisse und lassen Sie ihn abends bei einem Thermalbad oder einer Spa-Behandlung ausklingen.

<https://mukayu.com/english/>  
 55-1-3 Yamashiro Onsen, Kaga-shi, Ishikawa



091

## BETTEI SENJUAN

Jedes Zimmer des Hotels Bettei Senjuan bietet einen Blick auf die schneebedeckten Gipfel und die Kirschblütenbäume des Berges Tanigawa. Das von Zen inspirierte Interieur wird von natürlichem Licht durchflutet, während Sie sich in einem Thermalbad entspannen oder traditionelle Küche mit einem modernen Touch genießen.

<https://www.relaischateaux.com/us/japan/senjuan-gunma-minakami>  
 614 Tanigawa, Minakami-machi, Tone-gun, Gunma



092

### CHIKUSENSOU

Das am Fuße des Berges Zao gelegene Luxusresort Chikusensou ist von Wasserfällen, Bäumen und einem Bambuswald umgeben und zu jeder Jahreszeit ein Inbegriff der Entspannung. Lassen Sie die Seele baumeln, während Sie sich bei einem privaten Onsen-Bad entspannen oder eine der zahlreichen Spa-Anwendungen genießen. Die Küche verwöhnt Sie mit Gerichten aus Miyagi und lokalem Wein und Sake.

<http://mtzaoresort.com/en/index.php>  
88-11 Aza Uwanohara, Togatta-Onsen, Zao-machi, Katta-gun, Miyagi



093

### HYAKUNA GARAN

Das kleine Luxusresort Hyakuna Garan liegt an der Südküste der Insel Okinawa nur wenige Schritte vom Hyakuna-Strand und dem Meer entfernt. Es richtet sich ausschließlich an erwachsene Gäste und ist das perfekte Traumziel für einen romantischen Kurzurlaub oder die Flitterwochen mit Zimmern mit Meeresblick, privaten Bädern im Freien und Blick auf den Sonnenauf- und Sonnenuntergang abseits der Touristenmassen.

[info@hyakunagaran.com](mailto:info@hyakunagaran.com)  
1299-1, Aza Hyakunayamashitabar, Tamagusuku, Nanjo-shi, Okinawa

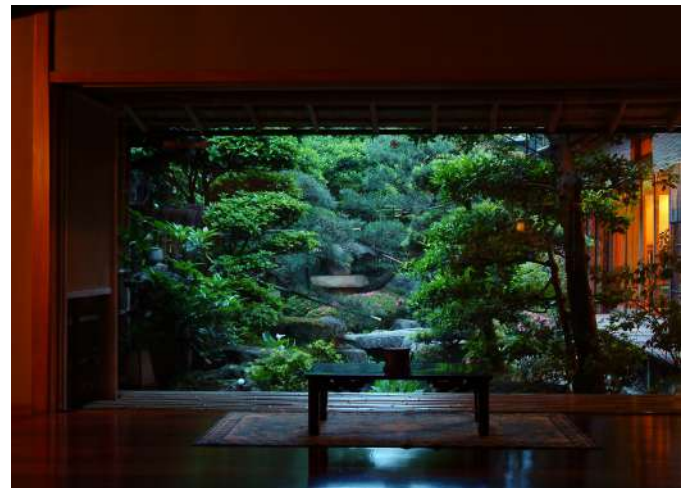


094

### MADOKANOMORI

Das Madoka-no-Mori Teil der Gora Hanaougi-Gruppe, ist eine luxuriöse Ryokan-Herberge im Berghütten-Stil in Hakone. Mit nur 20 Zimmern und privaten heißen Thermalbädern im Freien ist die Herberge das perfekte Refugium. Wer die charakteristische japanische Gastfreundschaft mit einer persönlichen Note erleben möchten, ist im hier, tief im Wald von Hakone, genau richtig.

<https://gorahanaougi.com/madokanomori/en/>  
1320-862 Gora, Hakone-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa



095

### NISHIMURAYA HONKAN

Lassen Sie Ihre Seele im Kinosaki Onsen Nishimuraya Honkan baumeln. Entspannen Sie sich inmitten der traditionellen *Sukiya-Zukuri*-Architektur, dem japanischen Garten oder Ihrem Zimmer mit Tatami-Reisstrohmatten mit optionaler Terrasse und privatem Bad im Freien. Die Küche verwöhnt Sie mit Gerichten aus japanischer Schneekrabbe und hochwertigem Wagyu-Rindfleisch.

<https://www.nishimuraya.ne.jp/honkan/english/index.php?mode=pc>  
469 Yushima, Kinosaki-cho, Toyooka-shi, Hyogo



096

## MIIDERA TEMPLE

Der Miidera-Tempel wurde vor 1.300 Jahren gegründet und bietet einen wunderbaren Blick über den Biwa-See. In dieser geschmackvoll restaurierten aber kleinen Unterkunft, die nur Platz für eine Reisegruppe bietet, werden spirituelle Erfahrungen und asketische Übungen neben traditioneller buddhistischer Gastfreundschaft angeboten.

<https://waqoo-miidera.com/en/>  
 246 Onjoji-cho, Otsu-shi, Shiga



097

## PORTOM INTERNATIONAL HOKKAIDO

Tauchen Sie im Portom International Hokkaido in eine Welt der Kunst und Entspannung ein. Bewundern Sie originale Hokusai-Drucke in Ihrem Zimmer, nehmen Sie an einer traditionellen Teezeremonie teil und lassen Sie sich von köstlicher traditioneller und moderner Küche verwöhnen.

<https://www.portom.jp/>  
 New Chitose Airport International Terminal Building 4F, Bibi, Chitose-shi, Hokkaido



098

## RYUGON

Im Herzen der verschneiten Stadt Minami-Uonuma liegt das Ryugon, eine elegante Herberge aus renovierten traditionellen Herrenhäusern, die einst adeligen Herrschaften und wohlhabenden Kaufleuten gehörten. Es ist stolz auf Niigatas einzigartige Winterkultur, serviert lokale Spezialitäten und überrascht seine Gäste mit kulturellen Erlebnissen.

<https://ryugon.co.jp/en/>  
 1-6 Sakado, Minami Uonuma-shi, Niigata



099

## SASAYURI-ANN

Das Sasayuri-Ann bietet malerische Ausblicke auf die Berge und ein Meer von Reisfeldern. Seine wunderschönen Holzvillen in traditioneller japanischer Ästhetik besitzen Strohdächer, traditionelle Kiefernböden und traditionelle Futon-Matratzen auf dem Tatamiboden.

<https://stayjapan.jp/PORTAL/E/index.html>  
 656 Muroufukano, Uda-shi, Nara





100

## SEKIYO

Das Sekiyou wurde von den Villen des japanischen Adels inspiriert und ist eine raffinierte Kulisse, um den Wechsel der Jahreszeiten zu bewundern. Jedes der neun Zimmer bietet ein etwas anderes Erlebnis: vom Blick auf die Berge rund um Hakone bis hin zu alten Kirschblütengärten.

<https://www.sekiyou.com/>  
 749 Miyakami, Yugawara-machi, Ashigarashimo-gun, Kanagawa



101

## SETOUCHI RETREAT AONAGI

Das Setouchi Retreat Aonagi wurde vom weltberühmten Architekten Tadao Ando als Ergänzung zum Elleair Art Museum entworfen. Entspannen Sie sich in minimalistischem Luxus in einer von nur sieben geräumigen Suiten oder genießen Sie die Aussicht von einem Whirlpool auf das wunderschöne Seto-Binnenmeer.

<https://www.setouchi-aonagi.com/en/>  
 794-1 Yanaidani-cho, Matsuyama-shi, Ehime



102

## SOWAKA

Hinter einer traditionellen *Sukiya-Zukuri*-Fassade in Kyotos Stadtteil Gion versteckt bietet das Sowaka eine luxuriöse Mischung aus Tradition und Moderne. Neben den mit Naturmaterialien eingerichteten Zimmern und dem privaten Innenhofgarten beherbergt das Hotel auch das preisgekrönte Restaurant La Bombance.

<https://sowaka.com/eng/>  
 480 Kiyoi-cho, Yasakartoriimaesagaru, Shimogawaradori, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto



103

## TAKEFUE RYOKAN

Das Takefue Ryokan verbindet ein modernes Design mit rustikalem Charme und bietet spektakuläre Aussichten auf die fünf Gipfel des Mt. Aso und das Meer. Jede der 12 privaten Lodges besitzt ein eigenes Thermalbad im Freien. Zusammen mit dem beleuchteten Bambuswäldchen fühlen sich die Gäste des Takefue wie in eine andere Welt versetzt.

<http://takefue.com/english/>

5725-1 Manganji, Minamioguni-machi, Aso-gun, Kumamoto



104

## TAMANOYU

Früher war das Tamanoyu eine Herberge für Mönche, heute gehört das moderne Hotel zu den besten Unterkünften im Yufuin-Gebiet. In einem weitläufigen Wald sind 16 Zimmer im japanischen Stil verstreut, die jeweils mit einem Tatami-Sitzbereich und einem privaten heißen Quellbad ausgestattet sind. Das Restaurant verwöhnt die Gäste mit saisonalen Gerichten und die hoteleigene Bar lädt zu einem Drink ein.

<https://www.tamanoyu.co.jp/english.html>

2731-1 Kawakami, Yufuin-cho, Yufu-shi, Oita

107

## JAPANISCHE HOTELKETTEN

Übernachten Sie in Japans einheimischen Luxushotels und erleben Sie die herausragende Omotenashi-Gastfreundschaft, für die das Land der aufgehenden Sonne bekannt ist. Diese Hotels befinden sich oft in gehobenen Geschäftsvierteln in der Nähe bedeutender historischer Bauwerke. Das Prince Gallery Tokyo Kioicho beispielsweise ist nur einen Steinwurf vom herrschaftlichen Akasaka Prince Classic House entfernt und The Palace Hotel Tokyo überblickt den Kaiserpalast. Einige dieser Hotels haben auch eine reiche Geschichte: Das ursprüngliche Okura-Hotel in Tokyo beherbergte Könige und Staatsoberhäupter. Das Hotel The Mitsui Kyoto hat Verbindungen zur einflussreichen Mitsui-Familie, einer angesehenen Industriellenfamilie, deren Wurzeln bis ins feudale Japan zurückreichen.

Diese Hotels sind in ihrer klassischen Eleganz ruhig und zurückhaltend. Sie besitzen oft eine harmonische Ästhetik aus traditionellen japanischen und modernen westlichen Elementen. Diese Verschmelzung durchdringt jeden Aspekt: von der Architektur – wie in der Verwendung von Shoji-Papierscreens als Raumteiler im The Capitol Hotel Tokyo – bis hin zu den Spa-Behandlungen im Palace Hotel Tokyo und The Okura Tokyo, die auf die besten Wellness-Geheimnisse Japans und Frankreichs zurückgreifen.

Was all diese Hotels auszeichnet ist ihre Gastfreundschaft. Die japanische Omotenashi-Gastfreundschaft, die tief in der Kultur des Landes verwurzelt ist, hinterlässt bei den Gästen einen bleibenden Eindruck.



105

## TOBIRA ONSEN MYOJINKAN

Das Hotel Tobira Onsen Miyojinkan am Fuße des Yatsugatake-Nationalparks in Nagano lädt Sie inmitten wunderschöner Natur zum Entspannen ein. Die privaten in Richtung Wald ausgerichteten Außenbäder sowie zwei Meisterköche für traditionelle Kaiseki-Gerichte und französisch-japanische Fusion-Küche verwöhnen Körper und Geist.

<https://www.relaischateaux.com/us/japan/myojinkan-nagano-matsumoto-shi>  
8967 Iriyamabe, Matsumoto-shi, Nagano



106

## ZABORIN RYOKAN

Das Zaborin Ryokan ist ein himmlischer Rückzugsort in den Wäldern von Hanazono auf Hokkaido. Das Resort verfügt über fünfzehn abgelegene Villen, jede mit luxuriösen privaten Thermalbädern im Innen- und Außenbereich. Entspannen Sie sich hier nach einem aufregenden Tag auf der Skipiste oder Rafting in den Bergen oder genießen Sie einfach nur die atemberaubende Schönheit der Natur.

<https://zaborin.com/en/>  
76-4 Hanazono, Kutchan-cho, Abuta-gun, Hokkaido

108

## INTERNATIONALE HOTELKETTEN

Die weltbesten Luxushotels haben sich auch in Japan einen Namen gemacht: vom Four Seasons bis zum Grand Hyatt. Diese Hotelketten setzen auf strenge Standards, um stets den gleich hochgeschätzten Luxus zu bieten. Gleichzeitig passen Sie sich an die lokale Kultur an. Das Ritz-Carlton Nikko ist beispielsweise das einzige Hotel der Kette mit einem warmen Onsen-Thermalbad im Freien. Das Hyatt Regency und Ritz-Carlton in Kyoto sowie die Hotels und Resorts von Aman, das Aman Tokyo und Kyoto sowie das Amanemu in Ise, sind hingegen von traditionell japanischen Ryokan-Herbergen inspiriert.

Diese Hotels sind in der Regel strategisch gelegen, bieten einen großartigen Blick auf die Landschaft und einfachen Zugang zu einigen der bekanntesten Sehenswürdigkeiten Japans. Viele gehobene Hotels in den urbanen Zentren, wie das Conrad in Tokyo und Osaka, das Four Seasons Tokyo, das Park Hyatt Tokyo und Andaz, Mandarin Oriental und Shangri-La, belegen die obersten Stockwerke von Wolkenkratzern. Das Four Seasons Kyoto, Suiran Kyoto, das Park Hyatt Niseko und andere Hotels mitten in der Natur verwöhnen ihre Gäste mit atemberaubenden Ausblicken auf Berge, Flüsse und Gärten. Die Gäste werden mit geräumigen, schicken Zimmern mit subtilen japanischen Akzenten verzaubert – mit minimalistischem Interieur, erdigen Farben oder traditionellen Elementen.

Und der Service ist natürlich erstklassig. Im St. Regis in Osaka und den Ritz-Carlton Hotels in Tokyo und Osaka lesen Ihnen Butler jeden Wunsch von den Augen ab. Nutzen Sie den persönlichen Concierge-Service dieser Hotels für maximalen Komfort. Das aufmerksame Personal kümmert sich um alles, von der Buchung exklusiver Restaurants bis hin zu unvergesslichen Erlebnissen. Ihr Aufenthalt in Japan wird damit zu einer absolut komfortablen Traumreise.

## LUXUS-LIMOUSINENSERVICES MIT CHAUFFEUR



Indem Sie eine Luxus-Limousine mit einem Chauffeur mit fließenden Englischkenntnissen mieten, sichern Sie sich das luxuriöseste und bequemste Fortbewegungsmittel für Ihre Reisen in Japan. Limousinen eignen sich für unterschiedliche Arten von Fahrten, von Flughafentransfers bis hin zu Sightseeing-Touren, und unsere erfahrenen Limousinen-Partner werden ihre Dienste an all Ihre Anforderungen anpassen. Für größere Gruppen und Reisende mit viel Gepäck empfehlen wir für höchsten Komfort einen der Minivan-Services. Ungefähre Fahrzeiten ab den großen japanischen Flughäfen in Metropolregionen.\*

- Flughafen Haneda ↔ Innenstadt Tokyo Ca. 30-60 Minuten
- Flughafen Narita ↔ Innenstadt Tokyo Ca. 60-90 Minuten
- Internationaler Flughafen Kansai ↔ Innenstadt Osaka Ca. 60-90 Minuten
- Internationaler Flughafen Kansai ↔ Innenstadt Kyoto Ca. 90-120 Minuten

\* Fahrzeiten hängen von Ihrem genauen Ziel und der Tageszeit ab; berücksichtigen Sie dies bitte bei Ihrer Reiseplanung.

JAPAN LIMOUSINE SERVICE	☎ TOKYO +81-3-5927-9325 OSAKA +81-72-228-2334 🌐 <a href="http://jl-service.co.jp/en/">http://jl-service.co.jp/en/</a>
MK TAXI	☎ TOKYO +81-3-5547-5557 🌐 <a href="http://www.tokyomk.com/en/">http://www.tokyomk.com/en/</a> ☎ KYOTO +81-75-757-6212 🌐 <a href="https://www.mktaxi-japan.com/">https://www.mktaxi-japan.com/</a>
OUTECH CO., LTD. (TOKYO)	☎ +81-3-6880-1290 🌐 <a href="http://www.airportlimo-tokyo.com/">http://www.airportlimo-tokyo.com/</a>
24 LIMOUSINE (TOKYO)	☎ +81-3-5790-6211 🌐 <a href="http://www.24limousine.com/">http://www.24limousine.com/</a>
HINOMARU KOTSU	☎ +81-3-3814-1111 🌐 <a href="https://hinomaru.tokyo/">https://hinomaru.tokyo/</a>
Charter Bus & Limousine Japan	☎ +81-3-6880-1069 🌐 <a href="https://www.charterbus-limousine.com/">https://www.charterbus-limousine.com/</a>
Fukuoka Hire Service, Inc.	☎ +81-92-624-0014 🌐 <a href="https://www.fukuoka-hire.jp/en/">https://www.fukuoka-hire.jp/en/</a>

## HELIKOPTER CHARTERS



Flüge im privaten Helikopter versetzen Gäste in die Lage, eine ganz persönliche Route zu erstellen und eine zuverlässige, komfortable und entspannte Reise zu genießen. Helikopter-Services ermöglichen es Ihnen, jedes einzelne Detail Ihrer Japan-Route an Ihre Wünsche anzupassen, vom Abreisepunkt bis zum Reiseziel Ihrer Wahl.

AERO ASAHI	🌐 <a href="https://www.aeroasahi.co.jp/english/">https://www.aeroasahi.co.jp/english/</a>
AIROS	🌐 <a href="https://airos.jp/en">https://airos.jp/en</a>
NOEVIR AVIATION	🌐 <a href="http://nac.noevir.co.jp/english/">http://nac.noevir.co.jp/english/</a>
PRIVATE SKY	🌐 <a href="https://charter.privatesky.co.jp/">https://charter.privatesky.co.jp/</a>
JET TEAM	🌐 <a href="http://jet-team.jp/en/">http://jet-team.jp/en/</a>

## REISEN OHNE GEPÄCK

In Japan ohne Gepäck zu reisen, kann eine bequeme, kostengünstige Option sein: Ihr Gepäck wird bei Ankunft direkt vom Flughafen zum Hotel transportiert und erreicht Ihre einzelnen Reiseziele bereits vor Ihnen selbst. Innerhalb Japans kann Gepäck zu angemessenen Preisen von Flughäfen, Bahnhöfen, Hotels, Lebensmitteläden und Postämtern abgeholt und versandt werden. Viele Anbieter arbeiten 24 Stunden pro Tag und bieten Lieferungen am selben Tag und innerhalb von einem Tag/zwei Tagen an. Diese Dienste ermöglichen es Ihnen, weniger Zeit mit Ihrem Gepäck zu verbringen und stattdessen mehr Zeit für Ihren Urlaub zu haben.

Alle Anbieter mit dem folgenden Logo bieten Gepäcktransportdienste für Besucher aus Übersee an.



**Japan.**  
Hands-Free  
Travel



Weitere Informationen über Transportdienstleistungen in Japan finden Sie auf der offiziellen JNTO-Website.

» <https://www.japan.travel/en/plan/getting-around/>

# SHINKANSEN



Japan ist für die Effizienz seines Schienennetzes weltbekannt und Heimat des berühmten Hochgeschwindigkeitszuges Shinkansen, der Nummer 1 unter den nationalen Bahnverbindungen. Die Shinkansen-Züge sind eine fantastische Art, die langen Distanzen zwischen den japanischen Großstädten zurückzulegen. Reisende haben auf den meisten Shinkansen-Strecken die Wahl zwischen zwei Beförderungsklassen: Business und Ordinary, wobei selbst letztere für die meisten Fahrten eine außerordentlich komfortable Option darstellt. In einigen Zügen gibt es auch die neuen GranClass-Luxuswagen.

Business-Class-Passagiere, die im Shinkansen in den „Grünen Wagen“ reisen, haben mehr Bewegungsfreiheit. Für eine komfortable und stressfreie Reise stehen ihnen je nach Route Annehmlichkeiten wie Steckdosen, Leselampen, Fußauflagen, Beinwärmer und Decken zur Verfügung.

Den höchsten Standard des Bahnreisens erleben Sie mit einem Shinkansen-GranClass-Ticket. Diese Beförderungsklasse wird auf der „Tōhoku/Hokkaidō-Shinkansen“-Linie, die Tokyo und Hakodate verbindet, sowie auf der „Hokuriku-Shinkansen“-Linie zwischen Tokyo und Kanazawa angeboten und gilt als die First Class des Shinkansen und die ultimative Art, Japan mit der Bahn zu bereisen. Mit ergonomisch gestalteten Ledersitzen und kostenlosen Hausschuhen garantiert die GranClass höchsten Komfort für anspruchsvolle Reisende.

Auf einigen Strecken werden GranClass-Reisende auf der gesamten Fahrt von einem eigenen Zugbegleiter betreut; eine japanische Bentōbox und ein Erfrischungsgetränk werden direkt an den Sitzplatz gebracht.

Der Luxus beginnt schon vor der eigentlichen Reise, da Besitzer eines GranClass-Tickets die View Gold Lounge nutzen können, einen Premium-Aufenthaltsbereich für Passagiere, die ihre Fahrt am Bahnhof Tokyo beginnen. Sie können vor der Abreise bis zu 90 Minuten lang in der Lounge entspannen (sie ist täglich von 8 bis 18 Uhr geöffnet).

Unabhängig von der Beförderungsklasse sorgen die hohen Standards japanischen Designs sowie die erstklassige Konstruktion und der makellose Kundenservice dafür, dass Ihnen auf Ihrem Shinkansen Abenteuer ein erstklassiges Erlebnis gewiss ist.

## SHINKANSEN LINES



Weitere Informationen finden Sie auf der offiziellen JNTO-Website.

»» <https://www.japan.travel/en/plan/getting-around/shinkansen/>

HANDS-FREE TRAVEL

LUGGAGE-FREE TRAVEL

JAL ABC

YAMATO TRANSPORT'S "HANDS-FREE TRAVEL"

SAGAWA EXPRESS CO., LTD. "SIGHTSEEING WITHOUT BAGGAGE"

» <https://www.jnto.go.jp/hands-free-travel/>

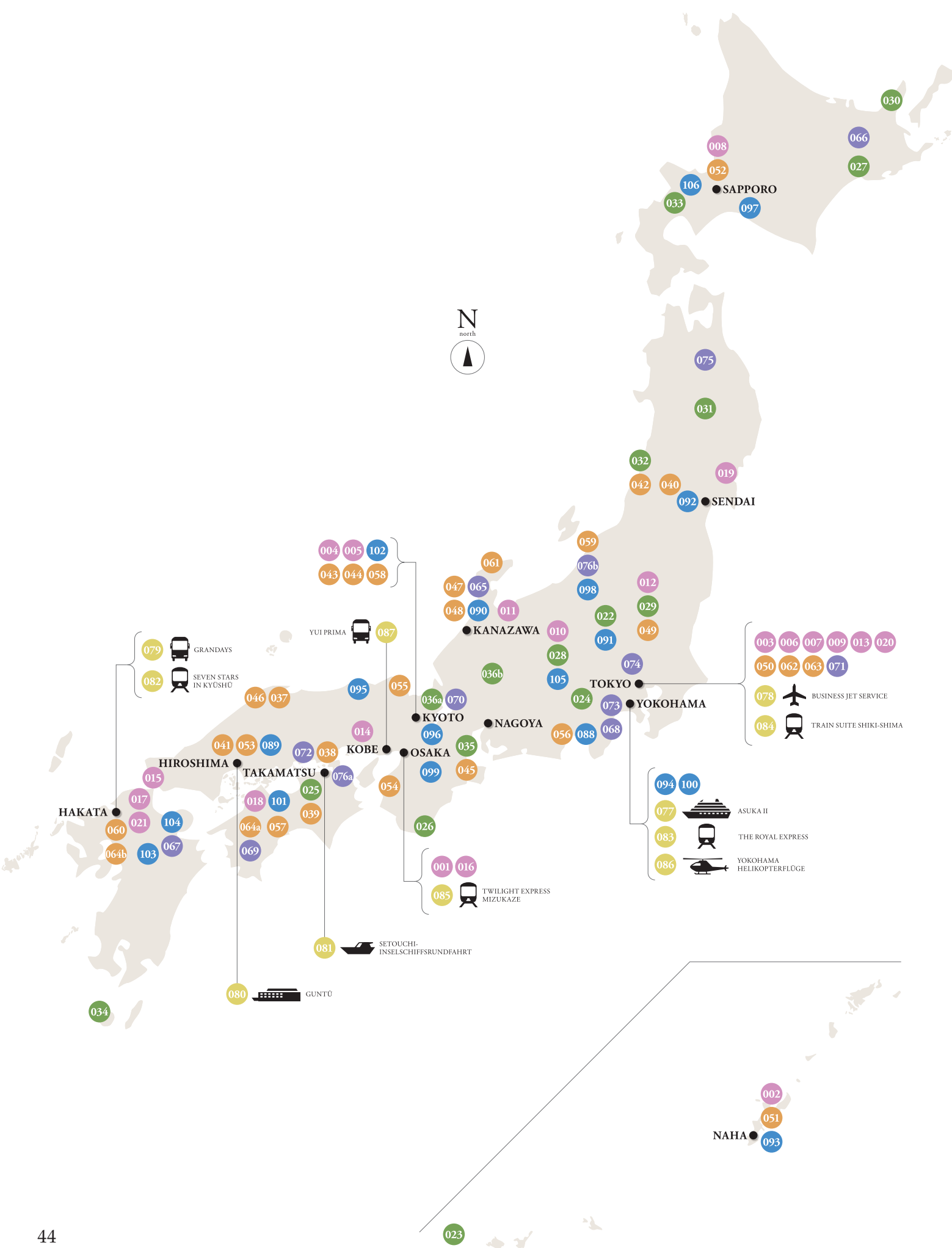
» <https://www.luggage-free-travel.com/>

» <https://www.jalabc.com/en/hands-freetravel.html>

» <http://www.global-yamato.com/en/hands-free-travel/>

» <https://www.sagawa-exp.co.jp/ttp/english/>

Je nach Transportzeit wird Ihr Gepäck eventuell erst am nächsten Tag geliefert. In solchen Fällen empfehlen wir Ihnen, leichtes Handgepäck mit Wechselkleidung mitzunehmen.





Kapitel

## 1 Gastronomische Erlebnisse

001	AJIKITCHO HORIE
002	EMI NO MISE
003	GINZA SUSHI AOKI
004	JIKI MIYAZAWA
005	KIKUNOI
006	LEFFERVESCENCE
007	MATSUNOZUSHI (SUSHI MAKING EXPERIENCE)
008	MOLIERE
009	NARISAWA
010	NORIKURA STAR & MOON RESTAURANT
011	ORYOURI FUJII
012	OTOWA RESTAURANT
013	RYOTEI [CERULEAN TOWER SUKIYA]
014	SETSUGEKKA HANARE
015	SHUNPANRO
016	SUNTORY YAMAZAKI DISTILLERY
017	TERU SUSHI
018	TOBE AUBERGE RESORT
019	URAKASUMI
020	UKAI CHIKUTEI
021	YANAGAWA TACHIBANA-TEI OHANA

Kapitel

## 2 Naturwunder

022	ABENTEUERLICHES CANYONING
023	TAUCHEN IN DEN UNTERWASSERRUINEN VON YONAGUNI
024	GLAMOURÖSE BESTEIGUNG DES MT. FUJI
025	IYA-TAL
026	PILGERWEGE VONKUMANO KODŌ
027	KRANICHBEOBACHTUNG IN KUSHIRO
028	NAKASENDO-STRASSE
029	NIKKO
030	SCHIFFSAUSFLUG IM SHIRETOKO-NATIONALPARK
031	PISTENRAUPEN-SKITOUR IN HACHIMANTAI
032	DIEDREIBERGE VON DEWA
033	WINTER IN HANAZONO
034	YAKUSHIMA ISLAND
035	YAMABUSHI WANDER- UND WASSERFALL-WEGE
036	RADTOUREN DURCH DAS LÄNDLICHE JAPAN
036a	TOUR DU LAC BIWA
036b	SATOYAMA EXPERIENCE

Kapitel

## 3 Tradition Und Erbe

037	ADACHI KUNSTMUSEUM
038	MUSEUM FÜR JAPANISCHE SCHWERTER IN BIZEN OSAFUNE
039	ERKUNDEN SIE DIE REGION NISHI-AWA
040	GINZAN ONSEN
041	HANBE GARTEN
042	HISTORICAL SOMARO MAIKO TEAHOUSE
043	HOSOO-TEXTILIEN
044	IROHANIHON - EXPERIENCETHESOUL OF JAPAN
045	FISCHERDORF ISE-SHIMA
046	IZUMO TAISHA-GROßSCHREIN
047	KAGA YUZEN
048	KANAZAWA GEISHA-AUFFÜHRUNG
049	KANUMA HERBSTFEST
050	MUJYOAN
051	OKINAWA KARATE
052	OTARU KIHINKAN
053	SHINSHOJI ZEN MUSEUM UND GÄRTEN
054	SOJIN IN KŌYA-SAN

055	TAMIYA RADEN
056	TENKU NO CHANOMA
057	DIE SHIKOKU OHENROPILGERFAHRT
058	TRADITIONELLE GEIKO-DARBIETUNG
059	TSUIKI-KUPFERWAREN - GYOKUSENDO
060	EINZIGARTIGE ERLEBNISSE IN ARITA
061	LACKARBEITEN AUS WAJIMA
062	SUMO-TRAINING ANSEHEN
063	YOBANASHI SAHAN TEE-ZEREMONIE
064	BURG-ÜBERNACHTUNG
064a	ÜBERNACHTUNG IN DER OZU-BURG
064b	ÜBERNACHTUNG IN DER HIRADO-BURG

Kapitel

## 4 Kunst Und Kultur

065	21ST CENTURY MUSEUM OF CONTEMPORARY ART, KANAZAWA
066	AINU KULTURERLEBNIS
067	COMICO ART MUSEUM
068	ENOURA-OBSERVATORIUM
069	DIE WERKE VON KENGO KUMA IN YUSUHARA
070	MIHO MUSEUM
071	NEZU MUSEUM
072	OHARA MUSEUM OF ART
073	OKADA MUSEUM OF ART
074	OMIYA BONSAI ART MUSEUM, SAITAMA
075	TOWADA ART CENTER
076	ART TRIENNALE
076a	SETOUCHI TRIENNALE
076b	ECHIGO-TSUMARI ART FIELD

Kapitel

## 5 Reisen Mit Stil

077	ASUKA II
078	BUSINESS JET SERVICE
079	GRANDAYS
080	GUNTŪ
081	SETOUCHI-INSELSCHIFFSRUNDFAHRT
082	SEVEN STARS IN KYŪSHŪ
083	THE ROYAL EXPRESS
084	TRAIN SUITE SHIKI-SHIMA
085	TWILIGHT EXPRESS MIZUKAZE
086	YOKOHAMA HELIKOPTERFLÜGE
087	YUI PRIMA

Kapitel

## 6 Luxusunterkünfte

088	ASABA RYOKAN
089	AZUMI SETODA
090	BENIYA MUKAYU
091	BETTEI SENJUAN
092	CHIKUSENSOU
093	HYAKUNA GARAN
094	MADOKANOMORI
095	NISHIMURAYA HONKAN
096	MIIDERA TEMPLE
097	PORTOM INTERNATIONAL HOKKAIDO
098	RYUGON
099	SASAYURI-ANN
100	SEKIYO
101	SETOUCHI RETREAT AONAGI
102	SOWAKA
103	TAKEFUE RYOKAN
104	TAMANOYU
105	TOBIRA ONSEN MYOJINKAN
106	ZABORIN RYOKAN

Kontaktangaben für internationale  
JNTO-Niederlassungen und  
Liste der betreuten Länder  
und Gebiete



## JNTO-HAUPTSITZ

📍 1-6-4, Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan



English



Français



Italiano



Русский



Español



العربية

## GLOBALE ENGLISCHSPRACHIGE WEBSITE

TRAVEL JAPAN – OFFIZIELLE WEBSITE

🌐 <https://www.japan.travel/en/>



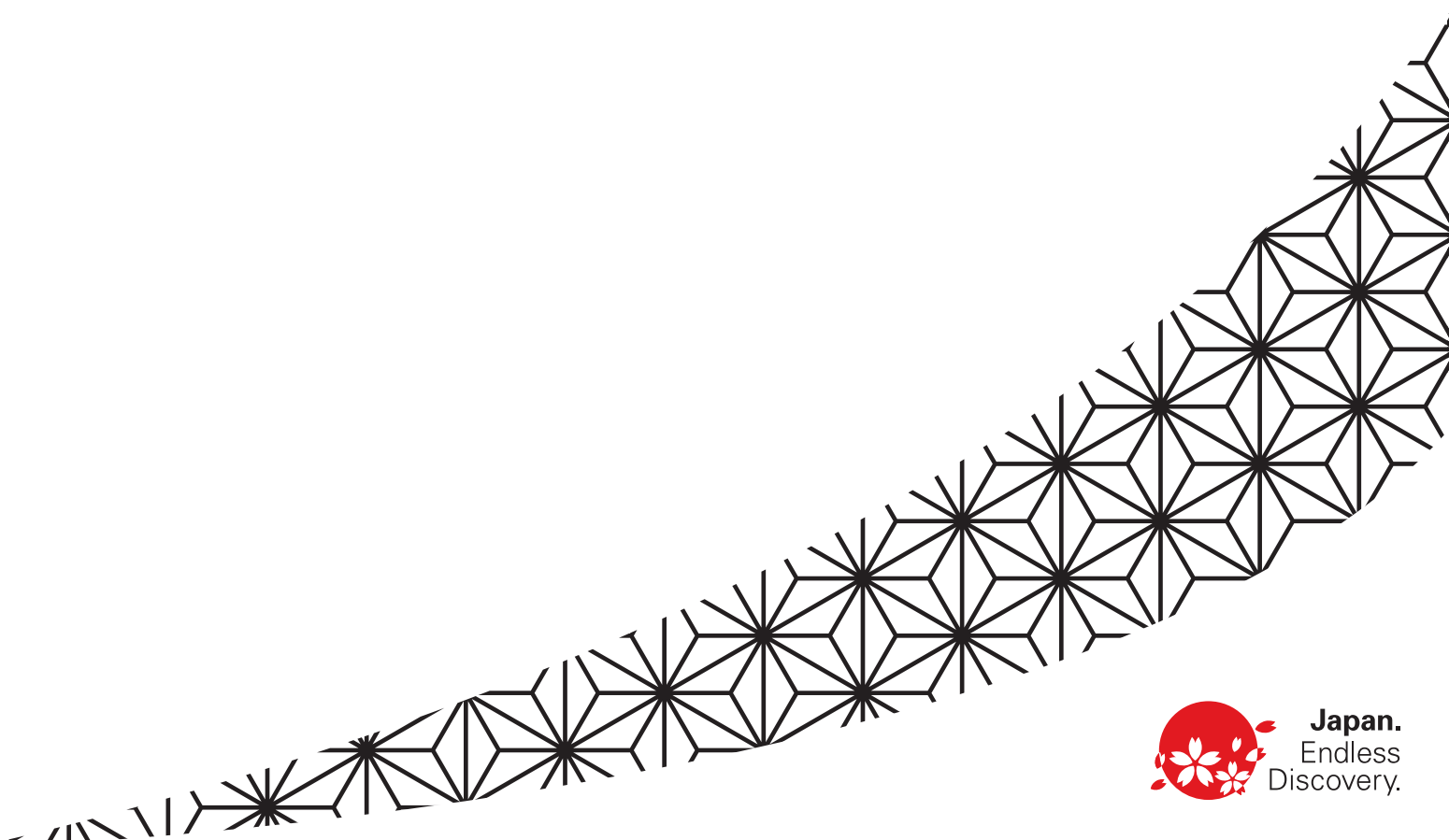
## SMARTPHONE APPLICATION

JAPAN OFFIZIELLE REISE-APP



Alle in dieser Broschüre enthaltenen Angaben basieren auf Daten auf dem Stand von August 2021 und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.  
©2021 Japan National Tourism Organization





**Japan.**  
Endless  
Discovery.



Japanische  
Fremdenverkehrszentrale

